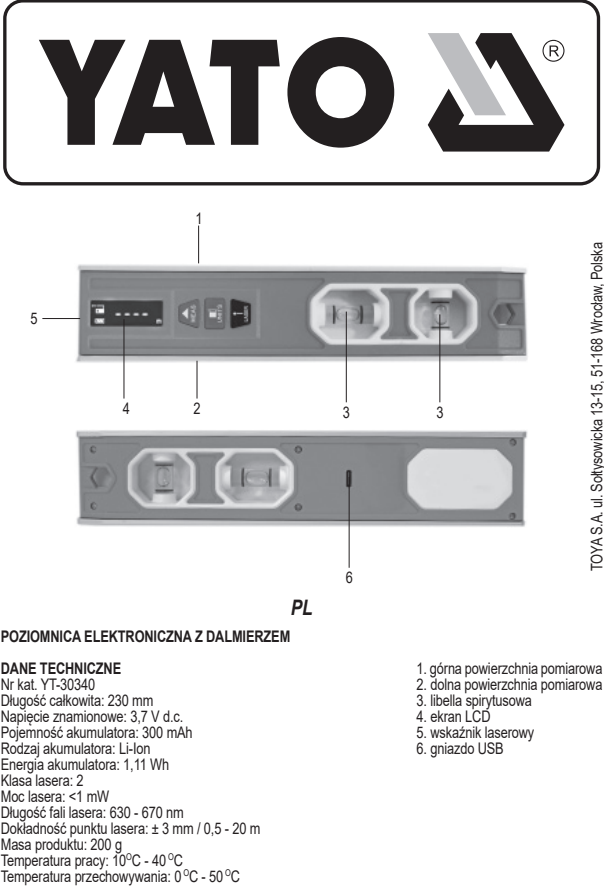




CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU
 Poziomnica służy do sprawdzania kąta nachylenia płaskich powierzchni. W poziomnicy zamontowano laser, służący do pomiarów odległości oraz wyznaczania linii pionowej lub poziomej. Produktu posiada dwie podświetlane libelle spirytusowe oraz magnies w podstawie. Produkt dostarczany jest z kablem USB typ C. Na wyposażeniu nie ma ładowarki.
 UWAGA! Produkt nie jest przyrządem pomiarowym w rozumieniu ustawy „Prawo o miarach”.
OBSŁUGA PRODUKTU
Zalecenia bezpieczeństwa
 Nigdy nie kierować promienia laserowego w kierunku ludzi i zwierząt. Nie patrzeć w promień laserowy. Laser jest zaliczany do klasy drugiej i emituje promień o długości fall i mocy podanej w danych technicznych. Taki promień nie stanowi zagrożenia jednak jego skierowanie bezpośrednio w głąb oczka może spowodować uszkodzenie wzroku. Nie należy samodzielnie demontować urządzenia, może to wystawić użytkownika na działanie promieniowania laserowego. Nie wolno modyfikować urządzenia, a zwłaszcza układu laserowego. Nie stosować urządzenia w środowisku gdzie temperatura otoczenia wykracza poza zakres roboczy. W przypadku przechowywania w temperaturze spoza zakresu pracy, przed rozpoczęciem pracy należy odczekać, aż urządzenie osiągnie temperaturę z zakresu pracy. Produkt nie jest odporny na wnikanie wody i pyłu. Nie zanurzać produktu w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie. Nie należy umieszczać urządzenia wraz z innymi narzędziami w skrzynie narzędziowej. Uderzenia mogą niszczyć dalmierz. Urządzenie transportować w opakowaniu fabrycznym lub innym chroniącym przed uderzeniami. Nie przechowywać poziomnicy w temperaturze powyżej 50°C, może to uszkodzić wyświetlacz LCD. Urządzenie czyszczyć za pomocą miękkiej, czystej i lekko zwilżonej ściereczki. Promień lasera musi dotrzeć do celu, następnie się odciąć i wrócić do urządzenia. W związku z czym warunki pomiaru podlegają ograniczeniom. Zbyt jasne światło w obszarze pomiaru, zbyt mocno odbijająca powierzchnia, np. szkło. Mogą utrudnić lub uniemożliwić pomiar. W takim wypadku należy zmienić warunki pomiaru lub wybrać odpowiednią metodę pomiarową.

Ładowanie
 Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy go naładować. W tym celu należy wykorzystać kabel USB dostarczony wraz z produktem. Wtyczkę kabla USB należy podłączyć do gniazda produktu USB typ C, a następnie podłączyć kabel USB do ładowarki i podłączyć ładowarkę do gniazda sieci elektrycznej. Podczas ładowania, na wyświetlaczu produktu wyświetli się symbol napierającej się baterii. Całkowite wypełnienie wskaźnik oznacza, że bateria została w pełni naładowana. Niezależnie od zakończenia ładowania należy odłączyć ładowarkę od gniazdka sieci elektrycznej, a następnie odłączyć kabel ładowarki od gniazda produktu. Pozostawienie produktu z w pełni naładowanym akumulatorem podłączonego do ładowania może uszkodzić akumulator. Produkt jest gotowy do użytku.
 Uwaga! Do ładowania można wykorzystać dowolne gniazdo USB, do którego będzie pasowała wtyczka kabla dostarczonego wraz z urządzeniem. Należy się jednak upewnić, że wydajność prądu gniazda ładowania będzie wynosiła przynajmniej 1 A. W dowolnym trybie pracy: dalmierz, znakovanie, podświetlenie libelli, przybliżony stan naładowania wbudowanego akumulatora można odczytać na podstawie wyświetlanego na wyświetlaczu symbolu baterii. Im bardziej wskaźnik jest wypełniony, tym większy jest poziom naładowania wbudowanego akumulatora.

Pomiar odległości
 Funkcja dalmierza pozwala na pomiar odległości za pomocą promienia laserowego. Pomiaru odległości możn na dokonać zarówno w pionie jak i w poziomie. Aby dokonać pomiaru należy przyłożyć poziomice w pionie lub w poziomie do równej, płaskiej powierzchni. Upewnić się, że pecherzyk powietrza libelli pionowej lub poziomej znajduje się dokładnie między pierścieniami na libelli. Można przysiąc do pomiaru.
Pojedynczy pomiar odległości
 Uruchomienie produktu naciśnięciem krótko przycisk MEAS - pomiar, kolejno, naciśnięciem krótko przycisk UNITS - baza pomiaru, wybrać skąd będzie mierzona odległość (czoło lub tył poziomicy). Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku UNITS umożliwi zmianę jednostki pomiaru. Po wybraniu jednostki pomiaru, kolejne wciśnięcie przycisku MEAS uaktywni wskaźnik laserowy. Wywoławć plamkę lasera w miejsce do którego będzie mierzona odległość, a następnie ponownie naciśnięć przycisk MEAS. Dalmierz dokona pomiaru, a wynik zostanie wyświetlony na wyświetlaczu produktu. Kolejne krótkie naciśnięcie przycisku MEAS skasuje wynik i uaktywni wskaźnik laserowy, w celu ponownego dokonania pomiaru. Aby wyłączyć dalmierz naciśnąć i przytrzymać przycisk MEAS przez ok. 4 sekundy
Ciągły pomiar odległości
 Pomiar ciągły to rodzaj pomiaru bezpośredniego, który umożliwia pomiar w ruchu. Dalmierz przemieszcza się, zwiększając lub zmniejszając mierzoną odległość, a odległość jest podawana na wyświetlaczu w sposób ciągły. Pozwala to na przykład określić odległość jaka należy przebyć zbliżając się lub oddalając od mierzonej powierzchni.

Uruchomienie, wyłączenie, wybór jednostki, a także aktywacja plamki lasera przeprowadzić tak, jak w przypadku pomiaru pojedynczego. Wywoławć plamkę lasera w miejsce do którego będzie mierzona odległość, a następnie ponownie naciśnięć przycisk MEAS przez ok. 2 sekundy. Dalmierz będzie dokonywał pomiaru w trybie ciągłym. Kolejne krótkie naciśnięcie przycisku MEAS deaktywuje wskaźnik laserowy i pozwala na rozpoczęcie procedury pomiarowej od początku.

Znakowanie w pionie lub w poziomie
 Aby przysiąc do znakowania należy przyłożyć poziomice w pionie lub w poziomie do równej, płaskiej powierzchni. Upewnić się, że pecherzyk powietrza libelli pionowej lub poziomej znajduje się dokładnie między pierścieniami. Można przysiąc do znakowania. Krótkie naciśnięcie przycisku LASER: linia laserowa zaświeci się na powierzchni znakowania. Ponownie krótkie naciśnięcie przycisku LASER wyłączy linię laserową.
Podświetlenie libelli
 Aby uruchomić podświetlenie libelli spirytusowych w dowolnym trybie, należy naciśnąć i przytrzymać przycisk LASER przez ok. 2 sekundy. Kolejne wciśnięcie przycisku LASER przełączy pomiędzy trybami podświetlenia. Aby wyłączyć podświetlenie libelli należy naciśnąć i przytrzymać przycisk LASER przez ok. 2 sekundy. Poziomnica

Dokładne osiągnięcie poziomu w linii pionowej lub poziomej jest określane za pomocą libelli spirytusowych. Aby dokonać pomiaru należy przyłożyć poziomice w pionie lub w poziomie do równej, płaskiej powierzchni. Gdy pecherzyk powietrza libelli pionowej (w przypadku pomiaru w pionie) lub pecherzyk powietrza libelli poziomej (w przypadku pomiaru w poziomie) znajdzie się dokładnie między pierścieniami, wskaźnik poziomu lub pion. **PL**

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora
 Akumulatory typu Li-Ion (litowo – jonowe) nie wykazują tzw. "efekt pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwiernając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia.
Przechowywanie akumulatora
 Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli, ładowanie - rozładowanie. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skracaa to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoinstego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem. W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.
Transport akumulatorów
 Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować urządzenie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.
KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE PRODUKTU
 Produkt po skóńczonej pracy należy przetrzeć miękką suchą tkaniną z ewentualnych zanieczyszczeń pozostałych podczas pracy. Nie należy produktu zanurzać w wodzie. Produkt przechowywać w miejscu suchym i zacienionym, zapewniającą dobrą wentylację. Miejsce przechowywania powinno być niedostępne dla dzieci i osób nieupoważnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia nie przechowywać w pojemnikach z innymi narzędziami, aby nie było narazone na uderzenia podczas transportu.

EN
ELECTRONIC SPIRIT LEVEL WITH RANGEFINDER
TECHNICAL DATA
 Cat. No. YT-30340
 Total length: 230 mm
 Rated voltage: 3.7 V DC
 Battery capacity: 300 mAh
 Battery type: Li-Ion
 Battery energy: 1.11 Wh
 Laser class: 2
 Laser power: <1 mW
 Laser wavelength: 630 - 670 nm
 Laser point accuracy: ± 3 mm / 0.5 - 20 m
 Product weight: 200 g
 Operating temperature: 10°C - 40°C
 Storage temperature: 0°C - 50°C

PRODUCT OVERVIEW
 The spirit level is used to check the angle of inclination of flat surfaces. The spirit level includes a laser to measure distances and determine vertical or horizontal lines. The product has two illuminated spirit vials and a magnet in its base. The product is supplied with a USB Type C cable. Charger not included.
 NOTE! This product is not a measuring instrument within the meaning of the "Trade Metrology Act".
PRODUCT OPERATION
Safety recommendations
 Never aim a laser beam at people or animals. Do not stare into the laser beam. The laser is class two and emits a beam of the wavelength and power specified in technical data. Such a beam does not pose a threat, but aiming it directly at the eyeball may cause eye damage. Do not try to disassemble the tool yourself, as this could expose you to laser radiation. Do not modify the tool, especially the laser system. Do not use the tool in an environment where the ambient temperature exceeds the operating range. Before using the tool, wait until it reaches the temperature within the operating range, if the tool is stored in temperature exceeding the operating range. The product is not resistant to water and dust penetration. Never immerse the product in water or any other liquid. Do not place the tool with other items in the toolbox. Impacts can damage the rangefinder. Transport the tool in its original packaging or other shockproof packaging. Do not store the spirit level at temperatures above 50°C as this can damage the LCD. Use a soft, clean, slightly damp cloth to clean the tool. The laser beam must reach its target, then reflect and return to the tool. As a result, the measurement conditions are subject to limitations. Too bright light at the measuring point or too reflective a surface, e.g., glass, can make measurement difficult or impossible. In this case, change the measurement conditions or use the appropriate measurement method.
Charging
 Charge the product before use. To do this, use the USB cable supplied with the product. Insert the USB cable plug into the product's USB Type C port, then connect the USB cable to the charger and plug the charger into a mains socket. During charging, the product display will show a symbol of a filling battery. A fully filled indicator means that the battery has been fully charged.
 Immediately after charging is complete, disconnect the charger from the mains socket and then unplug the charger cable from the product socket. Leaving the product with a fully charged battery connected to a charger may damage the battery. The product is now ready for use.
 Caution! Any USB port that the plug of the cable supplied with the tool will fit into can be used for charging. However, make sure that the current capacity of the charging socket is at least 1 A. In any operating mode, regardless of whether the tool is used for measurement, the approximate charge level of the built-in battery can be estimated with the battery symbol shown on the display. The more of the indicator is filled, the higher the charge level of the built-in battery.
Distance measurement
 The rangefinder function allows distance to be measured using a laser beam. Distance measurements can be taken both vertically and horizontally. To measure, place the spirit level vertically or horizontally on a flat, even surface. Ensure that the air bubble of the vertical or horizontal vial is exactly between the rings on the vial. Measurements can now be taken.
Single distance measurement
 Start the product by briefly pressing the MEAS (measurement) button, then by briefly pressing the UNITS (measurement base) button, select from where the distance will be measured (front or back of the spirit level). To change the measurement unit, press and hold the UNITS button. Once the measurement unit has been selected, another press of the MEAS button will activate the laser pointer. Aim the laser dot at the location where the distance to be measured ends and press the MEAS button again. The rangefinder will measure the distance and the result will be shown on the product display. Another short press of the MEAS button will erase the result and activate the laser pointer, allowing to repeat the measuring operation. To switch off the rangefinder, press and hold the MEAS button for approx. 4 seconds
Continuous distance measurement
 Continuous measurement is the type of direct measurement that allows measurement in motion. When moving the rangefinder, the measured distance increases or decreases, and it is displayed continuously. This makes it possible, for example, to determine the distance to be travelled when approaching or moving away from the surface to be measured.
 Start-up, shut-down, unit selection and activation of the laser dot are carried out as for a single measurement. Aim the laser dot at the point where the distance to be measured ends, then press and hold the MEAS button again for approx. 2 seconds. The rangefinder will take measurements in continuous mode. Another short press on the MEAS button deactivates the laser pointer and allows the measurement procedure to be restarted.

Vertical or horizontal marking
 To start marking, apply the spirit level vertically or horizontally to an even, flat surface. Ensure that the vertical or horizontal vial air bubble is located exactly between the rings. Marking can now begin. The laser line will light up on the marking surface after briefly pressing the LASER button. Pressing the LASER button again briefly will switch off the laser line.
Vial illumination
 To activate the illumination of the spirit vials in any mode, press and hold the LASER button for approx. 2 seconds. Pressing the LASER button again will switch between illumination modes. To switch off the vial illumination, press and hold the LASER button for approx. 2 seconds.
Spirit level
 The exact vertical or horizontal line level is determined by spirit vials. To measure, place the spirit level vertically or horizontally on a flat, even surface. When the air bubble of the vertical vial (for vertical measurement) or the air bubble of the horizontal vial (for horizontal measurement) is exactly between the rings, this indicates the horizontal or vertical position.
Safety instructions for battery charging
 Li-ion (lithium-ion) batteries do not have the so-called "memory effect", which allows them to be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If, due to the nature of work, it is not possible to use the battery in such a manner every time, it should be done at least every several work cycles. Never discharge any batteries by short-circuiting the battery plates, as this will cause irreparable damage! In addition, do not check the battery charge status by short-circuiting the electrodes and checking their sparking.
Storing the battery
 Ensure proper storage conditions to extend the battery's life. The battery can last for approximately 500

charge-discharge cycles. Store the battery at a temperature ranging from 0°C to 30°C at a relative air humidity of 50%. Charge the battery to approx. 70% of its total capacity to store it for a longer period of time. In case of prolonged storage, the battery should be periodically charged once a year. Do not over-discharge the battery as this will shorten its life and may cause irreparable damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature – the higher the temperature, the faster the discharge process. If the batteries are stored incorrectly, the electrolyte may leak. In case of leakage, secure the leak with a neutralising agent. In the case of electrolyte contact with eyes, rinse eyes thoroughly with water, and immediately seek medical attention. It is not allowed to use the tool with a damaged battery. If the battery is completely worn, return it to a specialist waste disposal centre.
Transporting the batteries
 Lithium-ion batteries are treated as hazardous goods according to legal regulations. The user can transport the tool together with the battery and the batteries alone, by land. In that case, no additional conditions have to be met. If you entrust transport to third parties (e.g. a courier company), follow the regulations regarding the transport of hazardous goods. Before shipping, please contact a properly qualified person. It is not allowed to transport damaged batteries. National regulations for the transport of hazardous materials must also be observed.
PRODUCT MAINTENANCE AND STORAGE
 After finishing work, wipe the product with a soft dry cloth removing possible impurities created during operation. Do not immerse the product in water. Store the product in a dry and shaded place, ensuring good ventilation. The place of storage should not be accessible to children and persons unauthorised to operate the tool. Do not store the tool in boxes with other tools so that it is not exposed to impact during transport.

DE
ELEKTRONISCHE WASSERWAAGE MIT ENTFERNMESSESSER
TECHNISCHE DATEN
 Kat. Nr. YT-30340
 Gesamtlänge: 230 mm
 Nennspannung: 3,7 V d.c.
 Akkukapazität: 300 mAh
 Akkutyp: Li-Ion
 Akkuleistung: 1,11 Wh
 Laserklasse: 2
 Laserleistung: <1 mW
 Länge der Laserwellen: 630 - 670 nm
 Genauigkeit der Laserpunkte: ± 3 mm / 0,5 - 20 m
 Produktgewicht: 200 g
 Betriebstemperatur: 10°C - 40°C
 Lagertemperatur: 0°C - 50°C

PRODUKT-BESCHREIBUNG
 Die Wasserwaage wird zur Überprüfung des Neigungswinkels von ebenen Flächen verwendet. Die Wasserwaage ist mit einem Laser ausgestattet, um Entfernungen zu messen und vertikale oder horizontale Linien zu bestimmen. Das Produkt verfügt über zwei beleuchtete Spiritus-Libellen und einen Magneten im Sockel. Das Produkt wird mit einem USB-Typ-C-Kabel geliefert. Es ist kein Ladegerät enthalten.
 ACHTUNG! Das Produkt ist kein Messgerät im Sinne des polnischen „Messwesengesetzes“.
BEDIENUNG DES PRODUKTS
Sicherheitshinweise
 Richten Sie den Laserstrahl niemals auf Menschen oder Tiere. Blicken Sie nicht in den Laserstrahl. Der Laser ist der zweiten Klasse zugeteilt und emittiert einen Strahl mit der in den technischen Daten angegebenen Wellenlänge und Leistung. Ein solcher Strahl stellt keine Gefahr dar, aber die direkte Ausrichtung in den Augapfel kann zu Augenschäden führen. Das Gerät darf nicht selbst demontiert werden, weil der Benutzer der Laserstrahlung ausgesetzt werden kann. Es ist verboten, das Gerät, insbesondere das Lasersystem, zu modifizieren. Das Gerät nicht in einer Umgebung verwenden, in der die Umgebungstemperatur außerhalb des Betriebsbereichs liegt. Wenn das Gerät in der Temperatur außerhalb des Betriebsbereichs gelagert wird, ist es vor seinem Betrieb abzuwarten, bis es die Temperatur innerhalb des Betriebsbereichs erreicht. Das Produkt ist nicht gegen Eindringen von Wasser und Staub beständig. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät darf nicht mit anderen Werkzeugen in den Werkzeugkasten abgelegt werden. Stöße können den Abstandsmesser beschädigen. Transportieren Sie das Gerät in der Werkverpackung oder einer anderen geschützten Verpackung. Den Entfernungsmesser nicht bei einer Temperatur über 50°C aufbewahren, da dies die LCD-Anzeige beschädigen kann. Das Gerät mit einem weichen, sauberen und leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Der Laserstrahl muss sein Ziel erreichen, dann reflektieren und zum Gerät zu-rückkehren. Dadurch unterliegen die Messbedingungen Einschränkungen. Zu helles Licht an der Messstelle, zu stark reflektierende Oberfläche, z.B. Glas, können die Messung erschweren oder unmöglich machen. In diesem Fall sind die Messbedingungen zu ändern oder die entsprechende Messmethode zu wählen.
Bedelen
 Bevor Sie das Produkt verwenden, muss es aufgeladen werden. Verwenden Sie dazu das mit dem Produkt mitgelieferte USB-Kabel. Stecken Sie den Stecker des USB-Kabels in die Buchse des USB-Typ-C-Produkts, verbinden Sie dann das USB-Kabel mit dem Ladegerät und stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose. Während des Ladevorgangs erscheint auf dem Produktdisplay das Symbol für einen vollen Akku. Eine volle Akkuleistung bedeutet, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.
 Ziehen Sie sofort nach Abschluss des Ladevorgangs den Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose und dann das Ladekabel aus der Steckdose des Produkts. Wenn Sie das Produkt mit einem voll aufgeladenen Akku an einem Ladegerät angeschlossen lassen, kann der Akku beschädigt werden. Das Produkt ist einsatzbereit.
 Achtung! Jede USB-Buchse, in die der Stecker des mitgelieferten Kabels passt, kann zum Aufladen verwendet werden. Achten Sie jedoch darauf, dass die Strombelastbarkeit der Ladebuchse mindestens 1 A beträgt. In jeder Betriebsart: Entfernungsmesser, Markierung, Libellenbeleuchtung, kann der ungefähre Ladestand des eingebauten Akkus anhand des Batteriesymbols auf dem Display abgeschätzt werden. Je mehr die Anzeige gefüllt ist, desto höher ist der Ladestand des eingebauten Akkus.
Entfernungsmessung
 Die Entfernungsmessfunktion ermöglicht die Messung der Entfernung mit Hilfe eines Laserstrahls. Die Entfernungsmessungen können sowohl vertikal als auch horizontal vorgenommen werden. Legen Sie die Wasserwaage zum Messen senkrecht oder waagrecht auf eine ebene, flache Fläche. Achten Sie darauf, dass die Luftblase der vertikalen oder horizontalen Libelle genau zwischen den Ringen der Libelle liegt. Es können nun Messungen vorgenommen werden.
Einzelne Entfernungsmessung
 Starten Sie das Produkt durch kurzes Drücken der Taste MEAS - Messung, dann durch kurzes Drücken der Taste UNITS - Messbasis, wählen Sie aus, von wo aus die Distanz gemessen werden soll (Vorder- oder Rückseite der Wasserwaage). Das Drücken und halten der UNITS-Taste ermöglicht die Änderung der Messeinheit. Nach der Auswahl der Messeinheit wird durch einen weiteren Druck auf die MEAS-Taste der Laserpointer aktiviert. Richten Sie den Laserpunkt auf die Stelle, zu der die Entfernung gemessen werden soll, und drücken Sie dann erneut die MEAS-Taste. Der Entfernungsmesser misst und das Ergebnis wird auf dem Produktdisplay angezeigt. Ein weiterer kurzer Druck auf die MEAS-Taste löscht das Ergebnis und aktiviert den Laserpointer für eine erneute Messung. Zum Ausschalten des Entfernungsmessers halten Sie die MEAS-Taste ca. 4 Sekunden lang gedrückt
Kontinuierliche Abstandsmessung
 Die kontinuierliche Messung ist eine Art der direkten Messung, die eine Messung in Bewegung ermöglicht. Der Distanzmesser bewegt sich und vergrößert oder verkleinert die gemessene Distanz. Die Distanz wird kontinuierlich auf dem Display angezeigt. Damit lässt sich z.B. die Distanz bestimmen, die beim Annäherung an die zu messende Oberfläche oder bei der Entfernung zurückgelegt werden muss.
 Das Ein- und Ausschalten, die Geräteauswahl und die Aktivierung des Lasersports erfolgen wie bei einer Einzelmessung. Richten Sie den Laserpunkt auf die Stelle, zu der die Entfernung gemessen werden soll, und halten Sie dann die MEAS-Taste erneut ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Der Entfernungsmesser misst kontinuierlich in diesem Modus. Ein weiterer kurzer Druck auf die MEAS-Taste deaktiviert den Laserpointer und ermöglicht es, den Messvorgang von vorne zu beginnen.
Vertikale oder horizontale Markierung
 Um mit dem Markieren zu beginnen, legen Sie die Wasserwaage senkrecht oder waagrecht auf eine ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass die Luftblase der vertikalen oder horizontalen Libelle genau zwischen den Ringen liegt. Das Markieren kann fortgesetzt werden. Drücken Sie kurz die LASER-Taste: Die Laserlinie leuchtet auf der Markierungsfläche auf. Durch erneutes kurzes Drücken der LASER-Taste wird die Laserlinie ausgeschaltet.
Beleuchtung der Libelle
 Um die Beleuchtung der Libellen in einem beliebigen Modus zu aktivieren, halten Sie die LASER-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt. Ein weiterer Druck auf die LASER-Taste schaltet zwischen den Beleuchtungsmodi um. Um die Libellenbeleuchtung auszuschalten, halten Sie die LASER-Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

Wasserwaage
 Das genaue Erreichen eines Niveaus in einer vertikalen oder horizontalen Linie wird mit Hilfe von Libellen bestimmt. Legen Sie die Wasserwaage zum Messen senkrecht oder waagrecht auf eine ebene, flache Fläche. Wenn die Luftblase der vertikalen Libelle (bei vertikaler Messung) oder die Luftblase der horizontalen Libelle (bei horizontaler Messung) genau zwischen den Ringen liegt, zeigt dies die Horizontale oder Vertikale an.
Spirit level
 Lithium-Ionen-Akkus haben keinen sog. "Memory-Effekt", sodass sie jederzeit wieder aufgeladen werden können. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen Betriebs zu entladen und dann auf volle Kapazität aufzuladen. Wenn es aufgrund der Art der Arbeit nicht möglich ist, den Akku jedes Mal so zu behandeln, sollte dies mindestens alle Paar bis Dutzend Arbeitszyklen erfolgen. Akkus dürfen auf keinen Fall durch Kurzschließen der Elektroden entladen werden, da dies zu irreparablen Schäden führt! Es ist auch nicht erlaubt, den Ladezustand des Akkus durch Kurzschließen der Elektroden und Prüfen auf Funkenbildung zu kontrollieren.
Lagerung des Akkus
 Es müssen richtige Lagerbedingungen geschaffen werden, um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern. Der Akku reicht für ca. 500 Lade- und Entladenzyklen. Lagern Sie den Akku in einem Temperaturbereich von 0 bis 30 Grad Celsius bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 %. Um den Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, sollte sie er ca. 70 % seiner Kapazität aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku regelmäßig, einmal im Jahr geladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu stark, da dies seine Lebensdauer

verkürzt und zu irreparablen Schäden führen kann. Während der Lagerung wird sich der Akku aufgrund von Abbleitung allmählich entladen. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagerungstemperatur ab. Je höher die Temperatur, desto schneller der Entladevorgang. Bei falscher Lagerung des Akkus kann der Elektrolyt auslaufen. Bei einem Auslauf sichern Sie das Leck mit einem Neutralisationsmittel, beim Elektrolytkontakt mit den Augen, spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser ab und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf. Der Gebrauch des Geräts mit einem beschädigten Akku ist verboten. Wenn der Akku vollständig verbraucht ist, geben Sie ihn an eine spezialisierte Entsorgungsstelle zurück.
Transport von Akkus
 Lithium-Ionen-Akkus werden nach den gesetzlichen Bestimmungen als Gefährgut behandelt. Der Benutzer des Geräts kann es mit dem Akku und den Akku selbst auf dem Landweg transportieren. Zusätzliche Bedingungen müssen dabei nicht erfüllt sein. Wenn Sie den Transport an Dritte (z. B. Spedition) auslagern, beachten Sie die Vorschriften für den Transport von Gefahrgut. Vor dem Versand kontaktieren Sie diesbezüglich bitte eine qualifizierte Person. Es ist verboten, beschädigte Akkus zu transportieren. Die nationalen Vorschriften für den Transport von Gefahrgütern sind ebenfalls zu beachten.
WARTUNG UND LAGERUNG DES GERÄTS
 Nach der Arbeit sollte das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch abgewischt werden, um Verschmutzungen zu entfernen, die sich während des Betriebs entstanden sind. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und schattigen Ort mit guter Belüftung. Der Lagerungsort sollte nicht für Kinder und für Personen, die nicht befugt sind, das Gerät zu bedienen, zugänglich sein. Lagern Sie das Gerät nicht in Behältern mit anderen Werkzeugen, damit es beim Transport keinen Stößen ausgesetzt ist.

RU
ЭЛЕКТРОННЫЙ УРОВЕНЬ С ДАЛЬНОМЕРОМ
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 № кат. YT-30340
 Общая длина: 230 мм
 Номинальное напряжение: 3,7 В постоянного тока
 Емкость аккумулятора: 300 мАч
 Тип аккумулятора: Li-Ion
 Энергия аккумулятора: 1,11 Вт
 Класс лазера: 2
 Мощность лазера: <1 мВт
 Длина волны лазера: 630- 670 нм
 Точность точки лазера: ± 3 мм / 0,5 - 20 м
 Вес изделия: 200 г
 Рабочая температура: 10°C - 40°C
 Температура хранения: 0°C - 50°C

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ
 Уровень используется для проверки угла наклона плоских поверхностей. В уровень встроен лазер для измерения расстояний и определения вертикальных или горизонтальных линий. Изделие имеет два подсвечиваемых пробирки со спиртом и магнит в основании. Изделие поставляется с кабелем USB типа C. Зарядное устройство в комплект не входит.
 ВНИМАНИЕ! Изделие не является средством измерений по смыслу Закона «О мерах».
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА
Рекомендации по технике безопасности
 Никогда не направляйте лазерный луч в сторону людей и животных. Не смотрите на лазерный луч. Лазер относится ко второму классу и он излучает луч с длиной волны и мощностью, указанными в таблице технических характеристик. Такой луч не представляет угрозы, но направление его непосредственно в глаз может привести к повреждению органов зрения. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может подвurnуть пользователя воздействию лазерного излучения. Не модифицируйте устройство, особенно лазерную систему. Не используйте устройство в условиях, когда температура окружающей среды выходит за пределы рабочего диапазона. Если устройство хранится при температуре вне рабочего диапазона, то перед началом работы дождитесь, пока оно достигнет температуры рабочего диапазона. Изделие не устойчиво к проникновению воды и пыли. Не погружайте изделие в воду или какую-либо другую жидкость. Не помещайте устройство с другими инструментами в ящик для инструментов. Удары могут уничтожить дальноммер. Транспортируйте устройство в заводской упаковке или другой защитной оболочке от ударов упаковки. Не храните уровень при температуре выше 50°C, это может привести к повреждению ЖК-дисплея. Очищайте устройство мягкой, чистой и слегка влажной тканью. Лазерный луч должен достичь цели, затем отразиться и вернуться к устройству. В связи с чем условия измерения подлежат ограничениям. Слишком яркий свет в точке измерения, слишком сильно отражающая поверхность, например, стекло, могут затруднить измерение или сделать его невозможным. В этом случае измените условия измерения или выберите подходящий метод измерения.
Зарядка
 Перед использованием изделия его необходимо зарядить. Для этого используйте кабель USB, входящий в комплект поставки устройства. Вставьте вилку кабеля USB в гнездо изделия USB типа C, затем подключите кабель USB к зарядному устройству и включите зарядное устройство в сетевую розетку. Во время зарядки на дисплее изделия будет отображаться символ заполненной батареи. Полностью заряженный индикатор означает, что аккумулятор полностью заряжен.
 Сразу после завершения зарядки отключите зарядное устройство от сети, а затем отсоедините кабель зарядного устройства от разъема изделия. Если оставить изделие с полностью заряженным аккумулятором, подключенном к зарядному устройству, это может привести к повреждению аккумулятора. Продукт готов к использованию.
 Внимание! Для зарядки можно использовать любое гнездо USB, к которому подходит вилка кабеля, поставляемого с устройством. Однако убедитесь, что сила тока в гнезде зарядки составляет не менее 1 А. В любом режиме работы: дальноммер, маркировка, подсветка пробирки, приближенный уровень, зарядное устройство можно определить по символу аккумулятора, отображаемому на дисплее. Чем больше заполнен индикатор, тем выше уровень заряда встроенного аккумулятора.
Измерение расстояния
 Функция дальноммера позволяет измерять расстояния с помощью лазерного луча. Измерение расстояния может производиться как по вертикали, так и по горизонтали. Для измерения установите уровень вертикально или горизонтально на ровной, плоской поверхности. Убедитесь, что воздушный пузырьок вертикальной или горизонтальной пробирки находится точно между кольцами на пробирке. Можно приступить к измерению.
Единичное измерение расстояния
 Запустите измерение, кратковременно нажав кнопку MEAS - измерение, затем, кратковременно нажав кнопку UNITS - база измерения, выберите, откуда будет измеряться расстояние (передняя или задняя часть уровня). Нахмите и удерживайте кнопку UNITS, чтобы изменить единицы измерения. После выбора единицы измерения еще одно нажатие кнопки MEAS активирует лазерный указатель. Направьте лазерное пятно на место, до которого будет измеряться расстояние, затем снова нахмите кнопку MEAS. Дальноммер произведет измерение, а результат отобразится на дисплее изделия. Еще одно короткое нажатие на кнопку MEAS сорезультат и активирует лазерный указатель для повторного измерения. Чтобы выключить дальноммер, нахмите и удерживайте кнопку MEAS в течение примерно 4 секунд
Непрерывное измерение расстояния
 Непрерывное измерение - это вид непосредственного измерения, позволяющий выполнять измерение в движении. Дальноммер перемещается, увеличивая или уменьшая измеряемое расстояние, при этом расстояние отображается на дисплее непрерывно. Это позволяет, например, определить пройденное расстояние при приближении или удалении от измеряемой поверхности.
 Запуск, выключение, выбор единицы и активация лазерного пятна выполняются так же, как и для единичного измерения. Направьте лазерное пятно на точку, до которой необходимо измерить расстояние, затем снова нахмите и удерживайте кнопку MEAS в течение примерно 2 секунд. Дальноммер будет производить измерения в непрерывном режиме. Еще одно короткое нажатие на кнопку MEAS деактивирует лазерный указатель и возвращает процедуру измерения с самого начала.
Вертикальная или горизонтальная маркировка
 Чтобы начать маркировку установите уровень вертикально или горизонтально на ровной, плоской поверхности. Убедитесь, что воздушный пузырьок вертикальной или горизонтальной пробирки находится точно между кольцами. Можно приступить к маркировке. Кратковременно нахмите кнопку LASER: лазерная линия загорится на поверхности. Повторное короткое нажатие кнопки LASER выключит лазерную линию.
Подсветка пробирки
 Чтобы активировать подсветку пробирки со спиртом в любом режиме, нахмите и удерживайте кнопку LASER в течение примерно 2 секунды. Еще одно нажатие кнопки LASER переключит режимы подсветки. Чтобы выключить подсветку пробирки, нахмите и удерживайте кнопку LASER в течение примерно 2 секунды.

Уровень
 Точное достижение уровня по вертикальной или горизонтальной линии определяется с помощью спиртовых пробирок. Для измерения установите уровень вертикально или горизонтально на ровной, плоской поверхности. Когда воздушный пузырек вертикальной пробирки (для вертикального измерения) или воздушный пузырек горизонтальной пробирки (для горизонтального измерения) находится точно между кольцами, это указывает на горизонтальность или вертикальность.
Инструкции по технике безопасности при зарядке аккумулятора
 Аккумуляторы типа Li-Ion (литий-ионные) не обладают так называемым «эффектом памяти», благодаря чему их можно зарядить в любое время. Тем не менее рекомендуется разрядить аккумулятор во время нормальной работы, а затем полностью его зарядить. Если в связи с характером работы невозможно каждый раз выполнять описанную выше процедуру, то ее следует выполнять как минимум каждые несколько рабочих циклов. Ни при каких обстоятельствах нельзя разряжать аккумулятор, замыкая его электроды, так как это может привести к непоправимому повреждению аккумулятора! Кроме того, запрещается проверять состояние заряда аккумулятора, замыкая электроды и проверяя искрение.
Хранение аккумулятора
 Для продления срока службы аккумулятора следует обеспечить надлежащие условия хранения. Аккумулятор рассчитан примерно на 500 циклов зарядки и разрядки. Аккумулятор следует хранить в диапазоне температур от 0 до 30 градусов Цельсия при относительной влажности 50%. Для длительного хранения аккумулятора его следует заряжать примерно на 70%. В случае длительного хранения

аккумулятор следует периодически заряжать один раз в год. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора, так как это сократит срок его службы и может привести к непоправимому повреждению. Во время хранения аккумулятора постепенно разряжается из-за утечки тока. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения – чем выше температура, тем быстрее процесс разряда. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. Возможная утечка должна быть устранена посредством использования неагрессирующего средства. При попадании электролита в глаза тщательно промойте глаза водой, а затем немедленно обратитесь за медицинской помощью. Запрещается использовать устройство с поврежденным аккумулятором. Если аккумулятор полностью разряжен, отправьте его в специализированный пункт утилизации отходов такого типа.
Транспортировка аккумуляторов
 Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с законодательством относятся к опасным грузам. Пользователь устройства может перевозить устройство вместе с аккумулятором и сами аккумуляторы наземным транспортом. В этом случае выполнение дополнительных условий не требуется. В случае поручения перевозки третьим лицам (например, доставка курьерской службой), следует соблюдать правила перевозки опасных грузов. Перед отправкой необходимо связаться с квалифицированным специалистом по этому вопросу. Запрещается перевозить поврежденные аккумуляторы. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных грузов.
ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД И ХРАНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ
 После окончания работы прибор следует протереть мягкой сухой тканью для удаления возможных загрязнений, образовавшихся во время работы. Не погружайте изделие в воду. Храните изделие в сухом и затененном месте с хорошей вентиляцией. Место хранения должно быть недоступно для детей и лиц, не имеющих разрешения на эксплуатацию устройства. Не храните прибор в контейнерах с другими инструментами, чтобы он не подвергался ударам во время транспортировки.

UA
ЕЛЕКТРОННИЙ РІВЕНЬ З ДАЛЕКОМЕРОМ
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 Номер в каталозі YT-30340
 Загальна довжина: 230 мм
 Номінальна напруга: 3,7 В пост.ст.
 Ємність аккумулятора: 300 мАг
 Вид аккумулятора: Літій-іонний
 Енергія аккумулятора: 1,11 Вт
 Клас лазера: 2
 Потужність лазера: <1 мВт
 Довжина хвилі лазерного променя: 630 - 670 нм
 Точність точки лазера: ± 3 мм / 0,5 - 20 м
 Вага продукту: 200 г
 Робоча температура: 10°C - 40°C
 Температура зберігання: 0°C - 50°C
ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ
 Рівень використовується для визначення кута нахилу плоских поверхонь. Рівень оснащений лазером для вимірювання відстаней і визначення вертикальних і горизонтальних ліній. Виріб має дві пробірки з підсвічуванням і магніт в основі. Виріб постачається з кабелем USB типу C. Зарядний пристрій не входить до комплекту.
 УВАГА! Пристрій не є вимірювальним засобом за змістом Закону «Про міри».
ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ
Рекомендації щодо безпеки
 У жодному разі не спрямовуйте лазерний промінь в напрямку людей чи тварин. Не дивіться на лазерний промінь. Лазер зараховується до другого класу та випромінює промінь дозволно та силою, які вказані в технічних даних. Такий промінь не становить загрози, однак, спрямування його безпосередньо в очі або іншу частину тіла може пошкодити зір. Не розбирайте прилад самостійно, оскільки він може бути пошкоджений лазерним випромінюванням. Заборонено модифікувати прилад, а особливо лазерну систему. Не використовуйте прилад в середовищі, де температура навколишнього оточення перевищує його робочий діапазон. У випадку зберігання при температурі поза робочим діапазоном, дозвольте пристрою достатньо робочої температури перед початком роботи. Прилад не стійкий до пилю та води. Не занурюйте продукт у воду або іншу рідину. Не слід розм'яшувати прилад в коробці для інструментів разом з іншими інструментами. Удару можуть зіпсувати дальномір. Транспортуйте пристрій у заводській упаковці або іншій ударостійкій упаковці. Не зберігати рівень при температурі, що перевищує 50°C, це може пошкодити LCD-дисплей. Чистити прилад за допомогою м'якої, чистої та легко зволоженої ганчірки. Лазерний промінь повинен досягти цілі, потім відбитися і повернутися до приладу. У зв'язі з цим умови вимірювання підлягають обмеженням. Надто яскраве світло у місці вимірювання, поверхня, яка надто сильно відбиває промінь, наприклад скло, можуть ускладнити або зробити вимірювання неможливим. У такому випадку належить змінити умови вимірювання або вибрати відповідний метод вимірювання.
Зарядка
 Перед використанням пристрій необхідно зарядити. Для цього використовуйте USB-кабель, що входить до комплекту поставки. Підключіть штекер USB-кабелю до гнізда USB Type C пристрою, потім підключіть USB-кабель до зарядного пристрою і вмиknіть зарядний пристрій у мережеву розетку. Під час заряджання на дисплеї виробу відображатиметься символ аккумулятора, що заряджається. Повністю заряджений зарядний пристрій означає, що аккумулятор повністю заряджений.
 Незадляго після закінчення зарядки від'єднайте зарядний пристрій від електричної розетки, а потім від'єднайте кабель зарядного пристрою від роз'єму виробу. Лише залишити вироб в повністю зарядженим аккумулятором, підключеним до зарядного пристрою, це може привести до пошкодження аккумулятора. Пристрій готовий до використання.

UA

розраджається через витік струму. Процес саморозряду залежить від температури збирання, чим вище температура, тим швидше відбувається процес розрядження. Якщо акумулятори збираються неправильно, електроніт може протікати. У разі витікання, витік необхідно зафіксувати нейтралізуючим агентом, у разі контакту електроніт з очима, промити очі великою кількістю води, а потім негайно звернутися до лікаря. Заборонено використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором. Якщо акумулятор повністю вичерпано, повернути його у спеціалізований центр утилізації для цього типу відходів.

Транспортна акумуляторів

Питання акумуляторів відносять до закономірних норм розподіляють як небезпечні матеріали. Користувач пристрою може транспортувати виріб з акумулятором і без нього наземним транспортом. Додатковим умов не потрібно виконувати. У разі передачі транспортування третім особам (наприклад, доставкою кур'єром) необхідно дотримуватися правил перевезення небезпечних матеріалів. Перелід правленнями звернутись, будь ласка, до особи з відповідною кваліфікацією. Перевезення пошкоджених акумуляторів заборонено. Необхідно також дотримуватися національних правил перевезення небезпечних матеріалів.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Після закінчення робіт виріб потрібно протерти м'якою сухою тканиною, щоб захистити його від можливих забруднень, що утворилися під час праці. Не занурюйте виріб у воду. Зберігайте виріб у сухому та затіненому місці, забезпечуючи належну вентиляцію. Місце збирання не повинно бути доступне для дітей та осіб, не уповноважених користуватися пристроєм. Не зберігайте пристрій у контейнерах з іншими інструментами, щоб він не пошкодити його під час транспортування.

LT

ELEKTRONINIS GULSČIUKŲ SU TOLIMĄČIU

TECHNINIAI DUOMENYS
Kat. Nr. YT-30340
Bendras ilgis: 230 mm
Darbinė įtampa: 3,7 V d.c.
Akumuliatoriaus talpa: 300 mAh
Akumuliatoriaus tipas: Li-Ion
Akumuliatoriaus energija: 1,10 Wh
Lazerio klasė: 2
Lazerio galia: < 1 mW
Lazerio bangos ilgis: 630 - 670 nm
Lazerio taško skersmuo: ± 3 mm / 0,5 - 20 m
Produkto svoris: 200 g
Darbo temperatūra: 10°C - 40°C
Laikymo temperatūra: 0°C - 50°C

GAMINIO APIBŪDINIMAS
Gulščiuokas naudojamas plokščių paviršių pasvirimo kampui patikrinti. Gulščiuokas turi lazerį, kuriuo matuojami atstumai ir nustatomos vertikalios arba horizontalios linijos. Gaminys yra du šviestiniai spirito buteliukai ir magnetas pagrindu. Gaminys tikiamas su C tipo USB kabeliu. Įkvirklio nėra. DEMESIO! Produkatas nėra matavimo priemonė, kaip apibrėžta „Metrologijos įstatyme“.

PRODUKTO VALDYMAS
Saugumo rekomendacijos
Niekada nenukreipkite lazerio spindulio link žmonių ar gyvūnų. Nežiūrėkite į lazerio spindulį. Lazeris priklauso antrajai klasei ir skleidžia spindulį, kurio bangos ilgis ir galia yra nurodyti techniniuose duomenyse. Toks spindulys nekelia pavojaus, tačiau nukreipias tiesiai į akis gali sugadinti regėjimą. Neardykite įrenginio saugančius karkasus, nes tai gali sukelti, kad variklojas bus paveiktas lazeriu. Nemodifikuokite įrenginio, ypač lazerio sistemos. Nenaudokite įrenginio aplinkoje, kurioje aplinkos temperatūra yra už darbinio diapazono ribų. Jei laikoma temperatūroje, esančioje už darbinio diapazono ribų, prieš pradėjimą eksploatuoti, leiskite įrenginiui pasiekti darbinę temperatūrą. Produkatas nėra atsparus vandeniui ir drėkmeni. Nemerkite produkto vandenyje ar kitame skysčiu. Nelauklykite įrenginio su kitais įrankiais įrankių dėžėje. Šmugiai gali sunaikinti tolmatį, įrenginį transportuokite gamyklinėje arba kitoje namų smūgių apsaugotoje pakuotėje. Nelauklykite gulščiuoko aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje, nes tai gali sugadinti skysčių kristalų ekraną. Valykite įrenginį minkšta, švaria ir šiek tiek sudrėkinta šluoste. Lazerio spindulį turi pasiekti tikslą, tada atsukti ir grįžti į įrenginį. Todėl matavimo sąlygos yra ribojamos. Per daug ryški šviesa matavimo vietoje, per daug atspindintis paviršius, pvz., stiklas. Gali kildyti matavimams arba neįmanoma bus matavimo atlikti. Tokiu atveju pakeiskite matavimo sąlygas arba pasirinkite tinkamą matavimo metodą.

Krovimas
Prieš naudojant įrenginį, jis turi būti įkrautas. Tam naudokite kartu su gaminiu pateiktą USB kabelį. USB laido kištuką įkiškite į gaminio C tipo USB lizdą, tada prijunkite USB kabelį prie įkvirklio ir įjunkite įkvirkį į elektros tinklo lizdą. Įkvirkvio metu gaminio ekranas bus rodomas didimo akumuliatoriaus simboliis. Visiškai užpildyto akumuliatoriaus indikatorius roškia, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.

Baigę įkrauti nedelsdami atjunkite įkvirkliu nuo maitinimo lizdo, tada atjunkite įkvirklio kabelio nuo produkto lizdo. Pakeiskite gaminį su visišku įkrautu akumuliatoriumi, prijungtą prie įkvirklio, galite sugadinti akumuliatoriaus paruoštas naujais. DEMESIO! Įkvirkviui galima naudoti bet kurį USB lizdą, į kurį įkišamas su įrenginiu pateikiama laido kištukas. Toliau įsitikinkite, kad įkvrimo lizdo srvelis stiprią yra ne mažesnis kaip 1 A. Bet kuriuo darbu metu: tolimatis, žymėjimas, buteliuko apšvietimas, apykislę įmontuoto akumuliatoriaus įkrovos būklę galima įvertinti pagal ekraną rodomą akumuliatoriaus simbolį. Kuo labiau užpildytas indikatorius, tuo didesnis integruoto akumuliatoriaus įkrovos lygis.

Nuotolio matavimas
Naudojant atstumą matuoklio funkciją atstumas matuojamas lazerio spinduliu. Atstumą galima matuoti tiek vertikaliai, tiek horizontaliai. Norėdami matuoti, vertikaliai arba horizontaliai padėkite gulščiuok ant lygaus, lygaus paviršiaus. Įsitikinkite, kad vertikalus arba horizontalus buteliuko oro burbuliukas yra tiksliai tarp buteliuko žiedų. Galima atlikti matavimus.

Vienkartinis atstumo matavimas
Įjunkite gaminį trumpai paspausdami MEAS - matavimo mygtuką, tada trumpai paspausdami UNITS - matisvino pagindo mygtuką, pasirinkite, iš kur bus matuojamas atstumas (gulščiuoko priekyje ar gale). Norėdami pakeisti matavimo vienetą, paspauskite ir laikykite nuspaude mygtuką UNITS. Pasirinkus matavimo vienetą, dar kartą paspaudus mygtuką MEAS bus įjungta lazerinė rodyklė. Nukreipkite lazerio tašką į vietą, iki kurios bus matuojamas atstumas, tada dar kartą paspauskite mygtuką MEAS. Tolimukio matuklis išmatuos ir rezultatas bus rodomas gaminio ekrane. Dar kartą paspaudus mygtuką MEAS rezultatas bus išmatuos ir lazerinė rodyklė bus įjungta matuoti iš naujo. Norėdami išjungti tolmatį, paspauskite ir maždaug 4 sekundes palaikykite nuspaude mygtuką MEAS

Nuolatinis atstumo matavimas
Nuolatinis matavimas yra tiesioginio matavimo rūšis, kuri leidžia matuoti judant. Tolimatis juda, didindamas arba mažindamas matuojamą atstumą, o atstumas ekrane nuolat rodomas. Tai leidžia, pvz., nustatyti atstumą, kurį reikia įveikti atėjantį prie matuojamo paviršiaus arba nuo jo. Įjungimas, išjungimas, įrenginio parinkimas ir lazerio dėmės įjungimas atliekami kaip ir atliekant vietai matavimą. Nukreipkite lazerio tašką į tašką, iki kurio reikia išmatuoti atstumą, tada dar kartą paspauskite ir maždaug 2 sekundes palaikykite nuspaude mygtuką MEAS. Nuolatinis matuojamas nepertaukiamu režimu. Dar kartą trumpai paspaudus mygtuką MEAS, išjungama lazerinė rodyklė ir matavimo procedūra pradėsima iš pradžių. *Vertikalus arba horizontalus žymėjimas*
Norėdami pradėti žymėti, vertikaliai arba horizontaliai privirtinkite gulščiuą prie lygaus, lygaus paviršiaus. Įsitikinkite, kad vertikalus arba horizontalus buteliuko oro burbuliukas yra tiksliai tarp žiedų. Žymėjimas gali būti tęsiamas. Trumpai paspauskite LAZERIO mygtuką. Žymėjimo paviršius užsidegs lazerio linija. Dar kartą trumpai paspaudus LAZER mygtuką, lazerio linija bus išjunga.

Buteliuko apšvietimas
Norėdami bet kurio režimu įjungti spurti buteliuko apšvietimą, paspauskite ir maždaug 2 sekundes palaikykyte nuspaude LASER mygtuką. Dar kartą paspaudus LASER mygtuką, perjungiami apšvietimo režimai. Norėdami išjungti buteliuko apšvietimą, paspauskite ir maždaug 2 sekundes palaikykite nuspaude LASER mygtuką. *Gulščiuokis*
Tikslus vertikalios ar horizontalios linijos lygio pasiekimas nustatomas spiritiniais buteliukais. Norėdami matuoti, vertikaliai arba horizontaliai padėkite gulščiuok ant lygaus, lygaus paviršiaus. Kai vertikaliojo buteliuko oro burbuliukas (matuojant vertikaliai) arba horizontaliojo buteliuko oro burbuliukas (matuojant horizontaliai) yra tiksliai tarp žiedų, tai rodo, kad matuojama horizontaliai arba vertikaliai.

Saugaus akumuliatoriaus įkvrimo instrukcijos
Li-Ion (licio jonų) tipo akumuliatoriui neturi i.v. „atminties efekto“, kas leidžia juos bet kuriuo metu įkrauti. Tačiau rekomenduojama įkrauti akumuliatorių normalios eksploatacijos sąlygomis, o po to pilnai įkrauti. Jei dėl daro pobūdžio neįmanoma kiekvieną kartą pat pat įkrauti akumuliatorių, tai reikia tai atlikti mažesniais kas kelis, keikioia daro ciklą. Bet koki atveju akumuliatoriui neturėtų būti įskraunami sujungiant elektrodus, nes tai sukels nepataisomą žalą! Negalima tikrinti akumuliatoriaus įkrovos būsenos sujungiant elektrodus ir tikrinti kibirkštis.

Akumuliatoriaus laikymas
Kad akumuliatoriaus veiklų įėjimą, turi būti sudarytos tinkamos laikymo sąlygos. Akumuliatorius gali atlaikyti apie 500 „įkvrimo-ilsidimo“ ciklų. Laikykite akumuliatorių intervalu nuo 0 iki 30 Celsijaus laipsnių temperatūros intervalu, su santykiu 50% drėgnumu. Norint akumuliatorių laikyti ilgesnį laiką, jis turi būti įkrautas maždaug iki 70% talpos. Ilgiau laikant, periodiškai įkraukite akumuliatorių kartą per mėnesį. Neleiskit, kad akumuliatorius per daug išsikrūvint, nes tai sutrumpina tarnavimo laiką ir gali sukelti negrįžtamą žalą. Saugojimo metu akuumuliatorius bus palaipsniui įskraunamas dėl lėlio. Savaimio išsikrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros, tuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau vyksta išsikrovimas. Jei akumuliatoriui laikomi netinkamai, elektrolitas gali nutekėti. Neįkraukite atveju, nutukėtis turi būti apsaugotas neutralizuojančiu agentu, elektrolito sąlyčio su akimis atveju, praplaukite akis dideliu vandens kiekiu ir nedelsiant kreipis į gydytoją. Draudžiama naudoti įrankį su sugadintu akumuliatoriumi. Jei akumuliatorius visiškai išnaudotas, atiduokite jį į specialų atliekų šalinimo centrą.

Akumuliatorių transportavimas
Licio jonų akumuliatoriui pagal įstatymus laikomi pavojingomis medžiagomis. Įrankio varotojas gali transportuoti įrenginį kartu su akumuliatoriumi bei pačius akumuliatorius sausuma. Tada papildomi reikalavimai neturi būti taikomi. Jei transportas užsakytas pas trečiašias šalis (pvz., siuntimas per kurjerį), privalo, a laikyti

pavojingų medžiagų gavėjams laikyskui. Prieš išsiunčiant šiuo klausimu kreipkitės į atitinkamą kvalifikuoti asmenį. Draudžiama transportuoti sugadintus akumuliatorius. Taip pat turi būti laikomasi valstybinių pavojingų medžiagų gavėjams laikyskui.

PRODUKTŲ PRIEŽIŲRA IR LAIKYMAS
Pabaigus darbų, švelniai, sausai sudrėkintu nušluostykite nuo produkto visus galimus darbo metu atsiradusius nešvarumus. Produkto negalima merkti vandenyje. Laikykite produktą sausoje, tamsioje ir gerai vėdinamoje vietoje. Laikymo vieta neturėtų būti neprieinama vaikams ir asmenims, neigalioms naudotis įrenginiu. Nelauklyte prieistais kontenerineisu su kitais įrankiais, kad transportuojant jį nebūtų veikiamas smūgiu.

LV

ELEKTRONISKAIS LĪMENRĀDIS AR TĀLMĒRS

TEHNISKE DATI
Kat. Nr. YT-30340
Kopējais garums: 230 cm
Nominālās spriegums: 3,7 V DC
Akumulatora tilpums: 300 mAh
Akumulatora veids: *Li-Ion*
Akumulatora enerģija: 1,11 Wh
Lāzera klase: 2
Lāzera jauda: < 1 mW
Lāzera viļņa garums: 630–670 nm
Lāzera punkta precizitāte: ±3 mm/0,5–20 m
Ierīces svars: 200 g
Darba temperatūra: 10–40 °C
Uzglabāšanas temperatūra: 0–50 °C

IERĪCES APRAKSTS
Līmenrādis ir paredzēts plakānu virsmu sīpuma līmeņa pārbaudei. Līmenrādis ir aprīkots ar lāzera, kas paredzēts attāluma mērīšanai un vertikālas vai horizontālas līnijas noteikšanai. Ierīce ir aprīkota ar divām spirta aktīvajām ar apgaismojumu ar magnētu pamatnē. Ierīces komplektā ietilpst C tipa USB kabelis. Lādētājs nepiecieš atvienojumu.

UZLIEMĀNĪBU Ierīce nav mērinstrumentu [Polijas Republikas] Metroloģijas likuma izpratnē.

IERĪCES LIETOŠANA
Drošības norādījumi
Nekad nevērsiet lāzera staru pret cilvēkiem un dzīvniekiem. Neskatoties lāzera starā. Lāzers ietilpst otrajā klasē un rada staru ar viļņa garumu un jaudu, kas norādīti tehniskajos datos. Starš nerada risku, taču tā vērsšana tieši ar var izraisīt redzes bojājumus. Nedemonējiet ierīci pastāvīgi, tas var pakārti lietotāja lāzera starojuma iedarbībai. Nemodifīcējiet ierīci, jo īpaši lāzera sistēmu. Nelietojiet ierīci vidē, kur apkārtējā temperatūra pārsniedz darba diapazonu. Uzglabājiet ierīci temperatūrā ārpus darba diapazona, pirms darba sāksšanas pagaidiet, līdz ierīce sasniedz temperatūru, kas ietilpst darba diapazonā. Ierīce nav izturīga pret ūdens un putekļu iekļūšanu. Neiegredmējiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Neievietojiet ierīci kopā ar citiem instrumentiem instrumentu kastē. Tīrīcieni var izraisīt tālmera bojājumus. Transportējiet ierīci oriģinālajā iepakojumā vai citā iepakojumā, kas nodrošina aizsardzību pret triecieniem. Neuzglabājiet ierīci temperatūrā, kas pārsniedz 50 °C, jo tas var izraisīt LCD displeja bojājumus. Tīriet ierīci ar sausu, tīru un viegli samitrinātu lupatīņu. Lāzera staram ir jāasniedz mērķis, jāatšitas no tā un jāatgriežas ierīcē. Līdz ar to mērīšanas apstākļi ir pakļauti ierobežojumiem. Pārāk spoža gaisma mērījuma veikšanas vietā, pārāk atstarošā virsma, piemēram, stikls, var apgrūtināt mērījuma veikšanu vai padarīt to neiespējamu. Šādā gadījumā jāmaina mērīšanas apstākļi vai jāievēlas atbilstošā mērīšanas metode.

Lādēšana
Uzlabējiet ierīci pirms tās lietošanas sāksanas. Šim mērķim izmantojiet ierīces komplektā ietilpstošo USB kabeli. Pievienojiet USB kabeli spraudnī ierīces C tipa USB pieslēgvietai, pēc tam pievienojiet USB kabeli lādētājam un lādātāja elektrotīkla kontaktligzdai. Lādēšanas laikā uz ierīces displeja parādās baterijas simbols, kas aizpildīts. Piliņā aizpildītais indikators nozīmē, ka baterijā ir pilnīgi uzlādēta. Uzreiz pēc lādēšanas beigām atvienojiet lādētāju no elektrotīkla kontaktligzdas un pēc tam lādētāja kabeli no ierīces ligzdas. Ierīces atslāšana ar pilnīgi uzlādēto akumulatoru, kas pievienots lādēšanai, var izraisīt akumulatora bojājumus. Ierīce ir gatava lietošanai. Uzmanību! Lādēšanai var izmantot jebkādu USB pieslēgvietu, kurai ir piemērots ierīces komplektā ietilpstošs kabeļa spraudnis. Tomēr jāpārliecinās, ka lādēšanas ligzdās strāvas efektīvāki ir vismaz 1 A. Jebkurā darbības režīmā: tālmērs, marķēšana, acinātas apgaismojums, iebūvētā akumulatora aptuvenais uzlādes stāvokli var novērtēt, pamatojoties uz baterijas simbolu, kas redzams uz displeja. Jo aizpildītāks indikators, jo augstāks iebūvētā akumulatora uzlādes līmenis.

Attāluma mēršana
Tālmera funkcija ļauj mērit attālumu, izmantojot lāzera staru. Attāluma mērījumu var veikt gan vertikāli, gan horizontāli. Lai veiktu mērījumu, pieelieciet līmenrādi vertikāli vai horizontāli līdzenai, plakana virsmā. Pārliecinieties, ka gaisa burbulis vertikālajā vai horizontālajā aktīvajā atrodas tieši starp gredzeniem uz acinās. Var sākt mērīšanu. *Atsevišķs attāluma mērījums*
Iedarbīniet ierīci, lai nospiežot pogu “MEAS” — mērījums — un pēc tam isi nospiežot pogu “UNITS” — mērisšanas vienību, izvēlieties, no kurienes tiks mērīts attālums (līmenrādža priekšpusē vai aizmugurē). Nospiežot pogu “UNITS” un turiet to nospiegt, var mainīt mērīvienību. Atkārti nospiežot pogu “MEAS” pēc mērīvienības izvēles, tiek aktivizēts lāzera rādītājs. Vērsiet lāzera staru pret vietu, līdz kurai tiks mērīts attālums, un pēc tam atkārtoti nospiežiet pogu “MEAS”. Tālmērs veic mērījumu, un rezultāts tiek parādīts uz ierīces displeja. Atkārti isi nospiežot pogu “MEAS”, tiek dzēsts rezultāts un aktivizēts lāzera rādītājs, lai vektu nākamā mērījumu. Lai izslēgtu tālmeru, nospiežiet pogu “MEAS” un turiet to nospiegtu aptuveni četras sekundes.

Nepārtraukta attāluma mēršana
Nepārtrauktas mērījums ir tieša mērījuma veids, kas ļauj veikt mērījumu turpat. Tālmērs pārvietojas, paaugstinot vai samazinot mērīto attālumu, un attālums tiek nepārtraukti parādīts uz displeja. Tas ļauj, piemēram, noteikt attālumu, kas jāveic, pietuvinoties mērītajai virsmai vai attālinoties no tās. Veiciet ierīces ieslēgšanu, izslēgšanu, mērīvienības un lāzera staru aktivizēšanu tāpat kā atsevišķa mērījuma gadījumā. Vērsiet lāzera staru pret vietu, līdz kurai tiks mērīts attālums, pēc tam atkārtoti nospiežiet pogu “MEAS” un turiet to nospiegtu aptuveni divas sekundes. Tālmērs veic mērījumu nepārtraukti režīmā. Atkārtoti isi nospiežot pogu “MEAS”, tiek deaktivizēts lāzera rādītājs un mērīšanas procedūra tiek sākta no jauna.

Vertikālā vai horizontālā marķēšana
Lai veiktu marķēšanu, pieelieciet līmenrādi vertikāli vai horizontāli līdzenai, plakana virsmā. Pārliecinieties, ka gaisa burbulis vertikālajā vai horizontālajā aktīvajā atrodas tieši starp gredzeniem. Var sākt marķēšanu. *Atsevišķs atstums mērījums*
Iedarbīniet ierīci, lai nospiežot pogu “LASER”, lāzera linija iedegas uz marķēšanas virsmas. Atkārtoti isi nospiežot pogu “LASER”, lāzera linija tiek izslēgt.

Acinātas apgaismojums
Lai iedarbinātu spirta acinātas apgaismojumu jebkurā režīmā, nospiežiet pogu “LASER” un turiet to nospiegtu aptuveni divas sekundes. Atkārtoti nospiežot pogu “LASER”, tiek pārslēgts apgaismojuma režims. Lai izslēgtu acinātas apgaismojumu, nospiežiet pogu “LASER” un turiet to nospiegtu aptuveni divas sekundes.

Līmenrādis
Precīza līmeņa sasniegšana vertikālā vai horizontālā līnijā tiek noteikta ar spirta acinā. Lai veiktu mērījumu, pieelieciet līmenrādi vertikāli vai horizontāli līdzenai, plakana virsmā. Ja gaisa burbulis vertikālajā (vertikālā mērījuma gadījumā) vai horizontālajā (horizontālā mērījuma gadījumā) aktīvajā ir tieši starp gredzeniem, tas norāda horizontālo vai vertikālo stāvokli.

Akumulatora lādēšanas drošības instrukcija
Li-Ion (licio jonu) akumulatoriem nepiemīt tā saucamais “atmiņas efekts”, kas ļauj tos lādēt jebkurā brīdī. Tomēr ieteicams izlādēt akumulatoru parastās darbības laikā un pilnībā to uzlādēt. Ja darba raksturs nelaiž izdarīt to katru reizi, veiciet šo procedūru vismaz ik pēc vairākiem darbības cikliem. Nekad gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, izraisot īssavienojumu starp elektrodos, jo tas rada neatgriezeniskus bojājumus! Nepārbaidiet arī akumulatoru uzlādes līmeni, savienojot elektrodus un pārbaudot dzirksteļošanos.

Akumulatoru uzglabāšana
Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, nodrošiniet pareizus uzglabāšanas apstākļus. Akumulatoris iztur aptuveni 500 lādēšanas un izlādēšanas ciklus. Glabājiet akumulatoru temperatūrā diapazonā no 0 °C līdz 30 °C, pie gaisa relatīvā mitruma 50 %. Lai uzglabātu akumulatoru ilgāku laiku, uzlabējiet to līdz aptuveni 70 % talpā. Ilgstošs uzglabāšanas gadījumā regulāri uzlabējiet akumulatoru vienu reizi gadā. Nelaijiet akumulatoram pārmērīgi izlādēties, jo tas sāpina tā kalpošanas laiku un var izraisīt tā neatgriezenisku bojājumu. Uzglabāšanas laikā akumulatorus pakāpeniski izlādējas izolācijas vadītspējas dēļ. Patvaļīgas izlādēšanas process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras — jo augstāka temperatūra, jo ātrāks izlādēšanās process. Nepareizās akumulatoru uzglabāšanas gadījumā var notikt elektrolīta noplūde. Noplūdes gadījumā likvidējiet to ar neutralizējošu līdzekli. Ja elektrolīts ir nonācis acīs, nomazgājiet tos ar lielu ūdens daudzumu, pēc tam ne-kavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu akumulatoru. Nododiet pilnīgi nolietoto akumulatoru specializētā punktā, kas nodarbojas ar šāda veida atkritumu utīlāciju.

Akumulatoru transportēšana
Saskaņā ar testbu aktu noteikumiem litiļa jonu akumulatori tiek uzskatīti par bīstamiem izstrādājumiem. Instrumenta lietotājs var transportēt ierīci kopā ar akumulatoru un pašus akumulatorus ar sauszemes transportu. Nav jāizpilda papildus nosacījumi. Ja transportēšana ir uzticēta trešajai personām (piemēram, sūtīšana ar kurjerpalātu), jānosaka saskaņā ar testbu aktu noteikumiem, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu. Pirms akumulatoru sūtīšanas sazinieties ar šo jautājumu ar personu ar atbilstošu kvalifikāciju. Tūlīt atvienojiet bojātus akumulatorus. Ievērojiet arī vietojo testbu aktu noteikumus, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu.

IERĪCES TEHNISKAĀKPOKE UN UZGLABĀŠANA
Pēc darbības pabeigšanas iztīriet ierīci no iespējamiem netīrumiem, kas rodas darba laikā, ar mīkstu, sausu audumu. Neiegredmējiet ierīci ūdenī. Uzglabājiet ierīci sausā un noēnotā vietā, nodrošinot labu ventilāciju. Uzglabāšanas vietai ir jānodrošina aizsardzība pret bērnu un personu, kas nav pilnvarotas ierīces lietošanai, piekļuvi. Neuzglabājiet ierīci tvērtnās kopā ar citiem instrumentiem, lai izvairītos no triecieniem transportēšanas laikā.

DZ

DIGITĀLNĀI VODOVĀHA S DĀLKOMĒREM
TEHNICKÉ ÚDAJE
Katalog č. YT-30340

Celková délka: 230 mm
Jmenovitý napětí: 3,7 V ss
Kapacita akumulátoru: 300 mAh
Typ akumulátoru: Li-Ion
Energie akumulátoru: 1,11 Wh
Třída laseru: 2
Výkon laseru: <1 mW
Vlnová délka laseru: 630–670 nm
Přesnost laserového bodu: ± 3 mm / 0,5–20 m
Hmotnost výrobku: 200 g
Provozní teplota: 10 °C - 40 °C
Teplota skladování: 0 °C – 50 °C

VLASTNOSTI VÝROBKU
Vodováha se používá ke kontrole úhlu sklonu rovných ploch. Vodováha je vybavena laserem pro měření vzdálenosti a určování svislých nebo vodorovných linií. Výrobek má v základně dvě osvětlené lihové libely a magnet. Produkt je dodáván s kabelem USB typu C. Nabíječka není součástí balení. **UPOZORNĚNÍ!** Výrobek není měřicím přístrojem ve smyslu „Zákona o metrologii“.

OBŠLUHA VÝROBKU
Bezpečnostní pokyny
Nikdy nesměřujte laserový paprsek na lidi nebo zvířata. Nedívejte se do laserového paprsku. Laser je zařazen do druhé třídy a vyzařuje paprsek o vlnové délce a výkonu uvedeném v technických údajích. Takový paprsek není nebezpečný, ale pokud je namířen přímo na oční bulvu, může způsobit poškození zraku. Přístroj sami nerozebírejte, mohli byste se vystavit laserovému záření. Neupravujte nikdy zařízení, zejména laserový systém. Nepoužívejte zařízení v prostředí, kde je okolí teplem nebo provozní rozsoh. V případě skladování při teplotě mimo provozní rozsah počkejte před zahájením práce, než zařízení dosáhne provozní teploty. Výrobek není odolný proti pronikání vody a prachu. Nikdy nepoučíte přístroj do vody ani do prachu. Neumísťujte zařízení s jinými nástroji do skřínky na nářadí. Nárazy mohou dalkoměr zničit. Zařízení přepravujte v obalu z výrobku nebo v jiném obalu, který chrání před nárazy. Nesklaďteje vodováhu při teplotě nad 50 °C, mohlo by dojít k poškození LCD displeje. Zařízení čistěte mokrým, čistým a mírně navlhčeným hadříkem. Laserový paprsek musí dosáhnout cíle, pak se odráží a vrtí se do zařízení. Podmínky měření jsou proto omezené. Přilší jasné světlo v místě měření, příliš ostrá povrch, např. sklo. Mohou ztěžovat nebo znemožňovat měření. V takovém případě je třeba změnit podmínky měření nebo zvolit vhodný způsob měření.

Nabíjení
Před použitím výrobku je nutné jej nabít. K tomu použijte kabel USB dodaný s výrobkem. Zapojte zástrčku kabelu USB do zásuvky USB typu C ve vodováhe, poté připojte kabel USB k nabíječce a zapojte nabíječku do elektrické zásuvky. Během nabíjení se na displeji výrobku zobrazí symbol nabíjení baterie. Indikátor úplného naplnění znamená, že baterie je plně nabíta. Ihned po dokončení nabíjení odpojte kabel z elektrické zásuvky a poté vyjměte kabel nabíječky ze zásuvky vodováhy. Pokud ponecháte výrobek s plně nabitou baterií připojenou k nabíječce, může dojít k poškození baterie. Výrobek je připraven k použití. Upozornění! K nabíjení lze použít jakoukoli zásuvku USB, do které se vejde zástrčka kabelu dodaného s vodováhou. Dbejte však na to, aby aktuální kapacita nabíječky zásuvky byla alespoň 1 A v libovolném provozním režimu. Dálkoměr, značení, osvětlení libely, lze přiblížit stav nabití veslavěbné baterie odhadnout podle symbolu baterie zobrazeného na displeji. Čím více je symbol akumulatoru zaplněn, tím vyšší je úroveň jeho nabití. *Měření vzdálenosti*

Funkce dálkoměru umožňuje měřit vzdálenost pomocí laserového paprsku. Vzdálenost lze měřit vertikálně i horizontálně. Pro měření polohče vodováhu svisle nebo vodorovně na rovný povrch. Ujistěte se, že vzduchová bublina vertikálně nebo horizontální libely je přesně mezi kroužky. Můžete začít měřit. *Jednorázové měření vzdálenosti*
Spustíte zařízení krátkým stisknutím tlačítka MEAS – měření, poté krátkým stisknutím tlačítka UNITS – výchozí bod měření, vyberte, odkud se bude vzdálenost měřit (přední nebo zadní strana vodováhy). Stisknutím a podržením tlačítka UNITS můžete změnit měrnou jednotku. Po výběru měrné jednotky se optickým stisknutím tlačítka MEAS aktivuje laserové ukazovátko. Zaměřte laserový bod na místo, ke kterému chcete změřit vzdálenost, a poté znovu stiskněte tlačítko MEAS. Dálkoměr provede měření a výsledek se zobrazí na displeji zařízení. Dalšíš krátkým stisknutím tlačítka MEAS výsledek vymažete a aktivujete laserové ukazovátko pro nové měření. Chcete-li dálkoměr vypnout, stiskněte a podržte tlačítko MEAS po dobu přibližně 4 sekund *Kontinuální měření vzdálenosti*
Kontinuální měření je typ přímého měření, který umožňuje měření za pohybu. Dálkoměr se pohybuje, zvětšuje nebo zmenšuje měřenou vzdálenost, přičemž se vzdálenost nepřetržitě zobrazuje na displeji. To umožňuje například měřit vzdálenost, kterou je třeba urazit při přiblížování nebo vzdalování se od měřenéno povrchu. Zapnutí, vypnutí, výběr jednotky a aktivace laserového bodu se provádějí stejně jako při jednorázovém měření. Zaměřte laserový bod na místo, ke kterému má být vzdálenost změřena, a poté znovu stiskněte a podržte tlačítko MEAS po dobu přibližně 2 sekund. Dálkoměr bude měřit v režimu kontinuálního měření. Dalšíš krátkým stisknutím tlačítka MEAS se laserové ukazovátko deaktivuje a měření se spustí od začátku.

Svislé nebo vodorovné značení
Chcete-li začít se značením, přiložte vodováhu svisle nebo vodorovně na rovný povrch. Ujistěte se, že vzduchová bublina vertikálně nebo horizontální libely je přesně mezi kroužky. Můžete začít se značením. Krátce stiskněte tlačítko LASER: na značené ploše se rozsvítí laserová čára. Optickým krátkým stisknutím tlačítka LASER se laserová čára vypne. *Osvětlení libely*
Chcete-li aktivovat osvětlení lihových libel v jakémkoli režimu, stiskněte a podržte tlačítko LASER po dobu přibližně 2 sekund. Dalšíš stisknutím tlačítka LASER přepnete mezi režimy osvětlení. Osvětlení libely vypnete stisknutím a podržením tlačítka LASER po dobu přibližně 2 sekund.

Vodováha
Dodaněší přesné svislé nebo vodorovné polohy se určuje pomocí lihových libel. Pro měření polohče vodováhu svisle nebo vodorovně na rovný povrch. Když je svislá vzduchová bublina vertikální libely (pro vertikální měření) nebo vzduchová bublina horizontální libely (pro horizontální měření) přesně mezi kroužky, znamená to horizontální nebo vertikální polohu.

Bezpečnostní pokyny pro nabíjení akumulátoru
Baterie typu Li-Ion (lithium-ionové) nemají tzv. „paměťový efekt“, můžete je tedy začít nabíjet kdykoliv. Doporučujeme však během normálního provozu akumulátor vybití a následně nabít na plnou kapacitu. Není-li možné zvlhledm k pozave práce akumulátor vždy úplně vybit a znovu nabít, mělo by se to provádět minimálně vždy po několika desítkách pracovních cyklů. Za žádných okolností nebyť se akumulátor neměť vybijet zkratování elektrod, vede to k jeho nevratnému poškození! Je rovněž zakázáno kontrolovat stav nabití akumulátoru zkratování elektrod a kontrolou jiskření.

Skladování akumulátoru
Aby se prodloužila životnost akumulátoru, musí být zajištěny správné podmínky skladování. Akumulator vydrží přibližně 500 cyklů „nabití-vybití“. Akumulator skladujte při teplotě 0 až 30 °C při relativní vlhkosti vzduchu 50 %. Aby bylo možné akumulátor skladovat delší dobu, musí být nabitý aso na 70 % své kapacity. V případě delšího skladování je nutné akumulátor pravidelně jednou za rok dobít. Zamezte nadměrnému vybití akumulátoru, zkracuje se tím jeho životnost a může dojít k jeho nevratnému poškození. Během skladování se akumulátor vylíhř svodovému proudu postupně vybití. Proces samovybití závisí na teplotě skladování; čím je teplota vyšší, tím rychleji dochází k vybití. Pokud není akumulátor uskladněn ve vhodném prostředí, může dojít k uniké elektrolytu. V případě uniké je třeba elektrolyt zaj

poate duce la deteriorarea afişajului LCD. Folosiți o cârpă curată, moale, ușor umezită pentru curățarea senzorilor. Fasciculul laser trebuie să ajungă la țintă, apoi să fie reflectat și să se întoarcă la sursă. Prin urmare, condițiile de măsurare sunt supuse unor limitări. O lumină prea puternică în punctul de măsurare sau o suprafață prea lucioasă, de exemplu sticlă, pot face ca măsurarea să fie dificilă sau imposibilă. În cazul acestor, modificați condițiile de măsurare sau alegeți o metodă de măsurare adecvată.

Încărcarea

Încărcați acumulatorul înainte de utilizarea produsului. Pentru aceasta, folosiți cablul USB livrat cu produsul. Conectați ștecherul la cablul USB în mufa USB tip C, apoi conectați cablul USB la încărcător și introduceți încărcătorul într-o priză electrică. În timpul încărcării, produsul va afișa simbolul unui acumulator care se încarcă. Un indicator acumulator complet plin înseamnă că acumulatorul a fost încărcat complet.

Imediat după încheierea încărcării, deconectați încărcătorul de la rețea și încărcătorul de la mufa produsului. Lăsați produsul cu un acumulator complet încărcat conectat la încărcător pentru a duce la deteriorarea acumulatorului. Produsul este gata de utilizare acum.

Atenție! Orice mufa USB în care se potrivește cablul livrat împreună cu scula poate fi folosită pentru încărcare. Cu toate acestea, asigurați-vă că mufa de încărcare are o capacitate de minim 1 A. În orice mor de funcționare, determinați distanțele, marcare, iluminarea fiole, nivelul aproximativ de încărcare a acumulatorului integrat poate fi estimate cu ajutorul simbolului acumulator prezentat pe afișaj. Cu cât indicatorul este mai plin, cu atât nivelul de încărcare al acumulatorului integrat este mai mare.

Măsurarea distanțelor

Funcția de determinare a distanței permite măsurarea distanței folosind un fascicul laser. Măsurarea distanțelor se poate face atât pe verticală cât și pe orizontală. Pentru măsurare, puneți nivelul cu bulă drept pe o suprafață plană, netedă. Asigurați-vă că bulele de aer de pe fila verticală și cea orizontală se află exact între inelele de marcăj de pe fiole. Acum se pot efectua măsurătorile.

Măsurarea individuală a distanței

Pormți dispozitivul apăsând scurt butonul MEAS (măsurare), apoi apăsând scurt butonul UNITS (baza de măsurare), selectați locul unde se va măsura distanța (fața sau spatele nărilor cu bulă). Pentru modificarea unității de măsură, apăsați și țineți apăsat butonul UNITS. După ce a fost selectată unitatea de măsură, încă o apăsare a butonului MEAS duce la activarea indicatorului laser. Îndreptați punctul laser spre un loc până la care doriți să măsurați distanța și apoi apăsați din nou butonul MEAS. Telemetrul va măsura distanța și rezultatul va fi indicat pe afișajul produsului. Prin încă o apăsare scurtă a butonul MEAS se sterge rezultatul și se activează indicatorul laser, permițând repetarea operației de măsurare. Pentru oprirea telemetrului, apăsați butonul MEAS timp de aproximativ 4 secunde.

Măsurarea continuă a distanței

Măsurarea continuă este un tip de măsurare care permite efectuarea măsurării în mișcare. La mișcarea telemetrului, distanța măsurată crește sau scade și este afișată continuu. Aceasta vă permite, de exemplu, să determinați o distanță de parcurs în timp ce vă apropiați sau vă depărtați de suprafața măsurată.

Pormirea, oprirea, selectarea unității și activarea punctului laser se fac la fel ca la măsurătorile individuale. Îndreptați punctul laser spre un loc până la care doriți să măsurați distanța și apoi apăsați și țineți apăsat din nou butonul MEAS timp de aproximativ 2 secunde. Telemetrul va efectua măsurătorile în mod continuu. Prin încă o apăsare scurtă a butonului MEAS se dezactivează indicatorul laser și se poate relua procedura de măsurare.

Marcarea verticală sau orizontală

Pentru a începe marcarea, puneți nivelul cu bulă vertical sau orizontal, pe o suprafață plană, netedă. Asigurați-vă că bulă din mufa verticală sau orizontală se află exact între inele. Acum poate începe marcarea. Linia laser va ilumina suprafața de marcat după o scurtă apăsare a butonului LASER. Prin apăsarea scurtă din nou butonului LASER se selinge linia laser.

Iluminarea fiolelor

Pentru a activa iluminarea fiolelor cu alcool în orice mod de lucru, apăsați și țineți apăsat butonul LASER timp de aproximativ 2 secunde. Apăsând butonul LASER din nou, se comută între module de iluminare. Pentru stingerea iluminării fiolelor, apăsați și țineți apăsat butonul LASER timp de aproximativ 2 secunde.

Nivelă cu bulă

Poziția exactă a liniei verticale sau orizontale este determinată cu fiole cu alcool. Pentru măsurare, puneți nivelul cu bulă drept pe o suprafață plană, netedă. Când bula de aer din fioa verticală (în cazul măsurării verticale) sau bula de aer din fioa orizontală (în cazul măsurării orizontale) se află exact între inele, aceasta indică poziția orizontală sau verticală.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea acumulatorului

Acumulatori Li-ion (ioni de litiu) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, ceea ce permite încărcarea lor în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați acumulatorul în cursul utilizării normale și apoi să îl încărcați la capacitatea integrală. Dacă, din cauza nărilor lucrării, nu este posibil să procedați de fiecare dată în acest fel cu acumulatorul, trebuie să faceți aceasta cel puțin o dată la câteva cicluri de lucru. Nu descărcați niciodată acumulatori scurtcircuitând bornele lor, deoarece aceasta duce la deteriorarea lor și la posibilită de asemenea, nu verificați starea de încărcare a acumulatorului scurtcircuitând bornele și verificând dacă se produce scintila.

Depozitarea acumulatorilor

Asigurați depozitarea corespunzătoare pentru a prelungi durata de viață acumulatorului. Acumulatorul poate suporta aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Depozitați acumulatorul la o temperatură între 0 și 30 °C și o umiditate relativă a aerului de 50%. Încărcați acumulatorul la aproximativ 70% din capacitatea sa totală pentru o perioadă de depozitare mai îndelungată. În cazul depozitării prelungite, acumulatorul trebuie încărcat periodic o dată pe an. Nu supra-descărcați acumulatorul, deoarece aceasta duce la scurțarea duratei sale de viață și poate produce deteriorări ireversibile. În cursul depozitării, acumulatorul se va descărca treptat din cauza curentului de scurgere. Rata de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare: cu cât este mai mare temperatura de depozitare, cât atât va și mai mare rata de descărcare. În cazul în care acumulatorii sunt depozitați încorect, electroliții se poate scurge. În cazul scurgerii, neutralizați scurgerea cu un agent de neutralizare. În cazul în care electroliții intră în contact cu ochi, clătiți bine ochii cu apă și solicitați imediat îngrijire medicală. Este interzis să folosiți scula cu acumulatorul deteriorat. În cazul în care acumulatorul este uzat complet, returnați-l la un centru de colectare specializat.

Transportul acumulatorilor

Acumulatori litiu-ion sunt tratați ca produse periculoase în conformitate cu prevederile legale. Utilizatorul poae transporta scula împreună cu acumulatorii și acumulatorii separați pe cai de transport terestru. În cazul acesta, nu trebuie indeplinite cerințe suplimentare. În cazul în care încredințați transportul unor țeri (de exemplu unei firme de curierat), respectați prevederile privind transportul bunurilor periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați o persoană calificată corespunzător. Este interzis să transportați acumulatori deteriorați. Trebuie să respectați de asemenea prevederile naționale privind transportul materialelor periculoase.

ÎNȚETRINEREA ȘI DEPOZITAREA PRODUSULUI

După încetarea lucrului, stergeți produsul cu o lavetă moale, uscată pentru a îndepărta eventualele impurități rămase în urma utilizării. Nu cultufați produsul în apă. Depozitați produsul într-un loc uscat și ferit de soare, cu bună ventilație. Locul de depozitare nu trebuie să fie accesibil copiilor și persoanelor care nu sunt autorizate să folosească scula. Nu păstrați scula în cutii cu alte scule, pentru a nu fi expusă la impact în timpul transportului.

ES

NIVEL ELECTRÓNICO CON TELÉMETRO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Nº de cat. YT-30340
Longitud total: 230 mm
Tensión nominal: 3,7 V d.c.
Capacidad de la batería: 300 mAh
Tipo de batería: Li-Ion
Energía de la batería: 1,11 Wh
Clase del laser: 2
Potencia del laser: <1 mW
Longitud de onda láser: 630 - 670 nm
Precisión del punto láser: ± 3 mm / 0,5 - 20 m
Peso del producto: 200 g
Temperatura de servicio: 10°C - 40°C
Temperatura de almacenamiento: 0°C - 50°C

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
El nivel de burbuja se utiliza para comprobar el ángulo de inclinación de superficies planas. El nivel de burbuja incorpora un tubo para medir distancias y determinar líneas verticales u horizontales. El producto tiene dos tubos de alcohol iluminados y un imán en la base. El producto se suministra con un cable USB de tipo C. No incluye cargador.
¡ATENCIÓN! El producto no es un instrumento de medida en el sentido de la Ley de Medidas.
OPERACIÓN DEL PRODUCTO
Instrucciones de seguridad
Nunca apunte el rayo láser hacia personas o animales. No mire el rayo láser. El láser es de clase dos y emite un haz de la longitud de onda y potencia especificadas en los datos técnicos. Tal haz no representa un peligro, pero dirigido directamente al globo ocular puede causar daños a los ojos. No desmonte el aparato por si mismo, esto puede exponerlo a la radiación láser. No modifique el aparato, especialmente el sistema láser. No utilice el aparato en un entorno en el que la temperatura ambiente esté fuera del rango de operación. Si se almacena fuera del rango de operación, espere a que la unidad alcance la temperatura de rango de operación antes de comenzar a trabajar. El producto no es resistente a la penetración de agua y polvo. No sumerja el producto en agua ni en otro líquido. No coloque la unidad con otras herramientas en la caja de herramientas. Los impactos pueden destruir el telemetro. Transporte el equipo en el embalaje de fábrica o en otro embalaje que proteja contra impactos y vibraciones. No exponga el producto a temperaturas superiores a 50°C, ya que esto podría dañar la pantalla LCD. Limpie el aparato con un paño suave, limpio y ligeramente humedecido. El rayo láser debe alcanzarse su objetivo, luego reflejar y regresar al aparato. Como resultado, las condiciones de medición están sujetas a limitaciones. Luz demasiado brillante en el punto de medición, superficie demasiado reflectante, p.e. vidrio, pueden hacer que la medición sea difícil o imposible. En este caso, cambie las condiciones de medición o seleccione el método de medición apropiado.

Carga
Antes de utilizar el producto, debe cargarse. Para ello, utilice el cable USB suministrado con el producto. Conecte la clavija del cable USB a la toma USB de tipo C del producto y, a continuación, conecte el cable USB al cargador y enchufe el cargador a una toma de corriente. Durante la carga, la pantalla del producto mostrará el símbolo de una batería que se está llenando. Un indicador completamente lleno significa que la

batería se ha cargado completamente.

Inmediatamente después de finalizar la carga, desenchufe el cargador de la toma de corriente y, a continuación, desconecte el cable del cargador de la toma del producto. Dejar el producto con la batería totalmente cargada conectada a un cargador puede dañar la batería. El producto está preparado para el uso.

¡Atención! Cualquier toma USB en la que quepa el enchufe del cable suministrado con el equipo puede utilizarse para la carga. No obstante, asegúrese de que la capacidad de corriente de la toma de carga es de al menos 1 A. En cualquier modo de funcionamiento: telemetro, marcación, iluminación del tubo, el estado aproximado de carga de la batería incorporada puede estimarse a partir del símbolo de batería que aparece en la pantalla. Cuanto más se llene el indicador, mayor será el nivel de carga de la batería integrada.

Medición de distancia

La función de telemetro permite medir la distancia mediante un rayo láser. Las mediciones de distancia pueden realizarse tanto en vertical como en horizontal. Para realizar mediciones, coloque el nivel de burbuja vertical u horizontalmente sobre una superficie plana y nivelada. Asegúrese de que la burbuja de aire del tubo vertical u horizontal se encuentra exactamente entre los anillos del mismo. Ahora se pueden tomar medidas.

Medición de distancia simple

Encienda el producto pulsando brevemente el botón MEAS - medición y, a continuación, pulsando brevemente el botón UNITS - base de medición, selecciónese desde dónde se medirá la distancia (parte delantera o trasera del nivel de burbuja). Mantenga pulsado el botón UNITS para cambiar la unidad de medida. Una vez seleccionada la unidad de medida, otra pulsación del botón MEAS activará el puntero láser. Apunte el punto láser al lugar hasta el que se medirá la distancia y, a continuación, pulse de nuevo el botón MEAS. El telemetro medirá y el resultado se mostrará en la pantalla del producto. Otra pulsación corta del botón MEAS borrará el resultado y activará el puntero láser para medir de nuevo. Para apagar el telemetro, mantenga pulsado el botón MEAS durante aprox. 4 segundos

Medición continua de distancia

La medición continua es un tipo de medición directa que permite la medición en movimiento. El medidor de distancia se mueve aumentando o disminuyendo la distancia medida, y la distancia se muestra continuamente. Esto permite, por ejemplo, determinar la distancia a recorrer al acercarse o alejarse de la superficie a medir.

El encendido, el apagado, la selección de la unidad y la activación del punto láser se realizan como en una medición simple. Dirija el punto láser hacia el punto hasta el que desea medir la distancia y, a continuación, mantenga pulsado de nuevo el botón MEAS durante aproximadamente 2 segundos. El telemetro medirá en modo continuo. Otra pulsación breve del botón MEAS desactiva el puntero láser y permite iniciar el procedimiento de medición desde el principio.

Marcado vertical u horizontal

Para empezar a marcar, coloque el nivel de burbuja vertical u horizontalmente sobre una superficie plana y nivelada. Asegúrese de que la burbuja de aire del tubo vertical u horizontal se encuentra exactamente entre los anillos. Ahora se puede proceder al marcado. Pulse brevemente el botón LASER: la línea láser se iluminará en la superficie de marcad. Si vuelve a pulsar brevemente el botón LASER, se apagará la línea láser.

Iluminación del tubo

Para activar la iluminación de los tubos de alcohol en cualquier modo, mantenga pulsado el botón LÁSER durante aproximadamente 2 segundos. Si pulsa de nuevo el botón LÁSER, cambiará entre los modos de iluminación. Para apagar la iluminación del tubo, mantenga pulsado el botón LASER durante unos 2 segundos.

Nivel de burbuja

El alcance exacto de un nivel en una línea vertical u horizontal se determina mediante tubos de alcohol. Para realizar mediciones, coloque el nivel de burbuja vertical u horizontalmente sobre una superficie plana y nivelada. Cuando la burbuja de aire del tubo vertical (para medición vertical) o la burbuja de aire del tubo horizontal (para medición horizontal) se encuentre exactamente entre los anillos, indicará la horizontal o la vertical.

Indicaciones de seguridad para la carga de la batería

Las baterías de iones de litio no tienen el llamado "efecto memoria", lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a plena capacidad. Si, debido a la naturaleza del trabajo, no es posible hacerlo, la descarga debe hacerse al menos cada varios días de trabajo. ¡Nunca descargue las baterías haciendo un cortocircuito en los electrodos, ya que esto causará daños irreparables! Además, no compruebe el estado de carga de la batería cerrando los electrodos y comprobando las chispas.

Almacenamiento de la batería

Para extender la vida útil de la batería, asegúrese de que las condiciones de almacenamiento sean adecuadas. La batería dura unos 500 ciclos de carga y descarga. Guarde la batería en un rango de temperatura de 0 a 30 °C a una humedad relativa del 50%. Para almacenar la batería durante un periodo de tiempo más largo, cárguela hasta aproximadamente el 70% de su capacidad. En caso de almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse periódicamente una vez al año. No descargue en exceso la batería, ya que esto acortará su vida útil y puede causar daños irreparables. Durante el almacenamiento, la batería se descargará progresivamente debido a fugas. El proceso de autodescarga depende de la temperatura de almacenamiento, mientras más alta sea la temperatura, más rápido será el proceso de descarga. Si las baterías no se almacenan correctamente, el electrolyto podrá tener fugas. En caso de fuga, asegure la fuga con un agente neutralizante, en caso de contacto del electrolyto con los ojos, enjuague bien los ojos con agua y luego busque atención médica inmediata. Está prohibido usar la herramienta con la batería dañada. Si la batería está totalmente gastada entreguea a un punto de servicio especializado en la eliminación de este tipo de residuos.

Transporte de baterías

Las baterías de iones de litio son tratadas como materiales peligrosos de acuerdo a las regulaciones legales. El usuario de la herramienta puede transportar el aparato con la batería y las propias baterías en transporte terrestre. No es necesario que se cumplan otras condiciones. Si subcontrata el transporte a terceros (por ejemplo, un servicio de mensajería), siga las normas para el transporte de mercancías peligrosas. Antes de realizar el envío, póngase en contacto con una persona calificada. Está prohibido transportar baterías dañadas. También deben observarse las regulaciones nacionales para el transporte de materiales peligrosos.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO
Después del trabajo, limpie el producto con un paño suave y seco para eliminar la suciedad que pueda haberse formado durante el trabajo. No sumerja el producto en agua. Almacene el producto en un lugar seco y bien ventilado con buena ventilación. La zona de almacenamiento debe ser inaccesible para los niños y las personas no autorizadas a manejar la unidad. No guarde la unidad en contenedores con otras herramientas, para que no sufra golpes durante el transporte.

FR

NIVEAU À BULLE NUMÉRIQUE AVEC TÉLÉMÈTRE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
N° cat. YT-30340
Longueur totale : 230 cm
Tension nominale : 3,7 V c.c.
Capacité de la batterie : 300 mAh
Type de batterie : Li-Ion
Energie de la batterie : 1,11 Wh
Classe de laser : 2
Puissance de laser : <1 mW
Longueur d’onde du laser : De 630 à 670 nm
Précision du point laser : ± 3 mm / 0,5 - 20 m
Poids du produit : 200 g
Température de fonctionnement : De 10 °C à +40 °C
Température de stockage : De 0 °C à -50 °C

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
Le niveau à bulle est utilisé pour vérifier l’angle d’inclinaison des surfaces planes. Le niveau à bulle intègre un laser pour mesurer les distances et déterminer les lignes verticales ou horizontales. Le produit comporte deux fioles à alcool illuminées et un aimant dans la base. Le produit est fourni avec un câble USB de type C. Il n’y a pas de chargeur inclus.

ATTENTION! Le produit n’est pas un instrument de mesure au sens de la « Loi sur les mesures ».

UTILISATION DU PRODUIT

Consignes de sécurité

Ne dirigez pas le rayon laser vers des personnes ou des animaux. Ne regardez pas le rayon laser. Le laser est de classe 2 et émet un faisceau de la longueur d’onde et de la puissance spécifiées dans les caractéristiques techniques. Un tel faisceau ne constitue pas une menace, mais le diriger directement dans le globe oculaire peut causer des lésions oculaires. Ne démontez pas l’appareil soi-même, cela pourrait vous exposer à un rayonnement laser. Ne modifiez pas l’appareil, en particulier le système laser. N’utilisez pas l’appareil dans un environnement où la température ambiante est en dehors de la plage de fonctionnement. En cas de stockage à une température en dehors de la plage de fonctionnement, attendez que l’appareil atteigne la température de la plage de fonctionnement avant de commencer à travailler. Le produit n’est pas résistant à la pénétration de l’eau et de la poussière. N’immergez pas le produit dans l’eau ou dans la poussière. Ne placez pas l’appareil avec d’autres outils dans la boîte à outils. Les impacts peuvent détruire le télémètre. Transportez l’appareil dans l’emballage d’usine ou dans un autre emballage protégé contre les chocs. Ne stockez pas le niveau à bulle à une température supérieure à 50 °C, car cela pourrait endommager l’écran LCD. Nettoyez l’appareil avec un chiffon doux, propre et légèrement humide. Le faisceau laser doit atteindre sa cible, puis réfléchir et retourner vers l’appareil. En conséquence, les conditions de mesure sont soumises à des limitations. L’umidité trop vive au point de mesure, surface trop réfléchissante, par ex. verre. Elles peuvent rendre la mesure difficile ou impossible. Dans ce cas, modifiez les conditions de mesure ou sélectionnez la méthode de mesure appropriée.

Chargement

Le produit doit être chargé avant d’être utilisé. Pour ce faire, utilisez le câble USB fourni avec le produit. Branchez la fiche du câble USB dans la prise USB de type C du produit, puis connectez le câble USB au chargeur et branchez le chargeur sur une prise secteur. Pendant la charge, l’écran du produit affiche le symbole d’une batterie en cours de remplissage. Un indicateur de remplissage complet signifie que la batterie a été entièrement chargée.

Dès que la charge est terminée, débranchez le chargeur de la prise de courant, puis débranchez le câble du chargeur de la prise du produit. Laissez le produit avec une batterie entièrement chargée connectée à un chargeur peut endommager la batterie. Le produit est prêt à l’emploi.

Attention ! Toute prise USB dans laquelle s’insère la fiche du câble fourni avec l’appareil peut être utilisée pour la recharge. Il faut cependant s’assurer que la capacité de courant de la prise de charge est d’au moins

1 A. Quel que soit le mode de fonctionnement : télémètre, marquage, éclairage de la fiole, l’état de charge approximatif de la batterie intégrée peut être estimé à partir du symbole de la batterie affiché sur l’écran. Plus l’indicateur est rempli, plus le niveau de charge de la batterie intégrée est élevé.

Mesure de distance

La fonction télémètre permet de mesurer la distance à l’aide d’un faisceau laser. Les mesures de distance peuvent être effectuées à la fois verticalement et horizontalement. Pour mesurer, placez le niveau à bulle verticalement ou horizontalement sur une surface plane et horizontale. Assurez-vous que la bulle d’air de la fiole verticale ou horizontale se trouve exactement entre les anneaux de la fiole. Des mesures peuvent être prises.

Mesure unique de la distance

Démarez le produit en appuyant brièvement sur le bouton « MEAS » – mesure, puis en appuyant brièvement sur le bouton « UNITS » – base de mesure, sélectionnez l’endroit où la distance sera mesurée (à l’avant ou à l’arrière du niveau à bulle). Appuyez et maintenez enfoncé le bouton « UNITS » pour changer l’unité de mesure. Une fois l’unité de mesure sélectionnée, un nouvel appui sur le bouton « MEAS » activera le pointeur laser. Dirigez le spot laser vers l’endroit où la distance doit être mesurée, puis appuyez à nouveau sur le bouton « MEAS ». Le télémètre effectue la mesure et le résultat s’affiche sur l’écran du produit. Une autre pression brève sur le bouton « MEAS » effacera le résultat et activera le pointeur laser pour effectuer une nouvelle mesure. Pour éteindre le télémètre, appuyez sur le bouton « MEAS » et maintenez-la enfoncée pendant environ 4 secondes

Mesure continue de la distance

La mesure continue est un type de mesure directe qui permet de mesurer en mouvement. Le télémètre se déplace en augmentant ou en diminuant la distance mesurée, et la distance est affichée en continu. Cela permet, par exemple, de déterminer la distance à parcourir pour s’approcher ou s’éloigner de la surface à mesurer. Le démarrage, l’arrêt, la sélection de l’unité et l’activation du spot laser s’effectuent comme pour une mesure unique. Dirigez le spot laser vers le point de mesure de la distance, puis appuyez à nouveau sur le bouton « MEAS » pendant environ 2 secondes. Le télémètre mesure en mode continu. Un autre bref appui sur le bouton « MEAS » désactive le pointeur laser et permet de reprendre la procédure de mesure depuis le début.

Marquage vertical ou horizontal

Pour commencer le marquage, appliquez le niveau à bulle verticalement ou horizontalement sur une surface plane et de niveau. Assurez-vous que la bulle d’air de la fiole verticale ou horizontale se trouve exactement entre les anneaux. Le marquage peut être effectué. Appuyez brièvement sur le bouton « LASER » : la ligne laser s’allume sur la surface de marquage. Si vous appuyez à nouveau brièvement sur le bouton « LASER », la ligne laser s’éteint.

Éclairage de la fiole

Pour activer l’éclairage des fioles à alcool dans n’importe quel mode, appuyez sur le bouton « LASER » et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes. Un nouvel appui sur le bouton « LASER » permet de passer d’un mode d’éclairage à l’autre. Pour éteindre l’éclairage de la fiole, appuyez sur le bouton « LASER » et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes.

Niveau à bulle

L’attente exacte d’un niveau dans une ligne verticale ou horizontale est déterminée à l’aide de fioles à alcool. Pour mesurer, placez le niveau à bulle verticalement ou horizontalement sur une surface plane et horizontale. Lorsque la bulle d’air de la fiole verticale (pour la mesure verticale) ou la bulle d’air de la fiole horizontale (pour la mesure horizontale) se trouve exactement entre les anneaux, cela indique l’horizontalité ou la verticalité.

Consignes de sécurité pour la charge de la batterie

Les batteries Li-ion (lithium-ion) n’ont pas ce qu’on appelle « l’effet mémoire », ce qui leur permet d’être rechargées à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie en utilisation normale et de la charger ensuite à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail, il n’est pas possible de faire cette opération à chaque fois, il faut la faire au moins tous les quelques ou quelques dizaines de cycles de travail. Les batteries ne doivent en aucun cas être déchargées en court-circuitant les électrodes, car cela provoquerait des dommages irréparables. Il est également interdit de vérifier l’état de charge de la batterie en fermant les électrodes et en vérifiant la présence d’étincelles.

Stockage de la batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est nécessaire d’assurer des conditions de stockage appropriées. La batterie dure environ 500 cycles de « charge / décharge ». Stockez la batterie dans une température comprise entre 0 et 30 degrés Celsius et à une humidité relative de 50 %. Pour pouvoir stocker la batterie plus longtemps, elle doit être chargée à environ 70 % de sa capacité. En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée une fois par an. Ne déchargez pas trop la batterie, car cela peut réduire sa durée de vie et causer des dommages irréparables. Pendant le stockage, la batterie se décharge progressivement, car elle se décharge toute seule. Le processus d’autodécharge dépend de la température de stockage, plus la température est élevée, plus le processus de décharge est rapide. Si les batteries sont mal stockées, une fuite d’électrolyte peut se produire. En cas de fuite, sécurisez la fuite avec un agent neutralisant, en cas de contact de l’électrolyte avec les yeux, rincez abondamment les yeux à l’eau, puis consultez immédiatement un médecin. Il est interdit d’utiliser l’outil avec une batterie endommagée. Lorsque la batterie est complètement usée, retournez-la dans un centre d’élimination des déchets spécialisé.

Transport de batteries

Les batteries au lithium-ion sont traitées comme des matières dangereuses conformément aux réglementations légales. L'utilisateur de l'appareil peut transporter l'appareil avec la batterie ainsi que les batteries seules par voie terrestre. Il n'est pas nécessaire de remplir de conditions supplémentaires. Si le transport est commandé à des tiers (par exemple un envoi par courrier), les règles relatives au transport de matières dangereuses doivent être respectées. Veuillez contacter une personne dûment qualifiée avant l'expédition. Il est interdit de transporter des batteries endommagées. Les réglementations nationales en matière de transport de matières dangereuses doivent également être respectées.

MAINTENANCE ET STOCKAGE DU PRODUIT

Après le travail de finition, le produit doit être essuyé avec un chiffon doux et sec pour éviter d'éventuelles impuretés créées pendant le fonctionnement. N'immergez pas le produit dans l'eau. Stockez le produit dans un endroit sec, ombragé et bien ventilé. Le lieu de stockage doit être inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées à utiliser l'appareil. Ne rangez pas l'appareil dans des contenants avec d'autres outils de sorte qu'il ne soit pas exposé aux chocs pendant le transport.

IT

LIVELLA ELETTRONICA CON TELEMETRO
DATI TECNICI
N. cat. YT-30340
Lunghezza totale: 230 mm
Tensione nominale: 3,7 V DC
Capacità della batteria: 300 mAh
Tipo di batteria: Li-Ion
Energia della batteria: 1,11 Wh
Classe del laser: 1,11 Wh
Potenza del laser: <1 mW
Lunghezza d’onda del laser: 630 - 670 nm
Precisione del punto laser: ± 3 mm / 0,5 - 20 m
Peso del prodotto: 200 g
Temperatura di esercizio: 10°C - 40°C
Temperatura di stoccaggio: 0°C - 50°C

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
La livella viene utilizzata per controllare l'angolo di inclinazione delle superfici piane. La livella incorpora un laser per misurare le distanze e determinare le linee verticali o orizzontali. Il prodotto è dotato di due fiole a spirito illuminate e di un magnete alla base. Il prodotto viene fornito con un cavo USB di tipo C. Non è incluso un caricabatteria.
ATTENZIONE! Il prodotto non è uno strumento di misura ai sensi della "Legge sulla metrologia".

USO DEL PRODOTTO
Precauzioni di sicurezza
Non dirigete il raggio laser verso persone o animali. Non guardare il raggio laser. Il laser è di classe due ed emette un raggio con la lunghezza d'onda e la potenza specifiche nei dati tecnici. Un raggio di questo tipo non rappresenta rischi, ma indirizzato direttamente nel bulbo oculare può causare danni agli occhi. Non smontare l'apparecchio da soli, questo potrebbe esporre l'utente alle radiazioni laser. Non modificare l'apparecchio, in particolare il sistema laser. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente in cui la temperatura ambiente è al di fuori dell'intervallo operativo. Se immagazzinato ad una temperatura al di fuori dell'intervallo operativo, prima di iniziare i lavori attendete che l'apparecchio raggiunga la temperatura dell'intervallo operativo. Il prodotto non è resistente alla penetrazione di acqua e polvere. Non immergere mai il prodotto in acqua o altra polvere. Non collocare lo strumento con gli altri utensili nella cassetta degli attrezzi. Gli impatti possono distruggere il telemetro. Trasportare il prodotto nell'imballaggio di fabbrica o in un altro imballaggio che protegge dagli urti. Non conservare la livella ad una temperatura superiore a 50 °C, in quanto ciò potrebbe danneggiare il display LCD. Pulire l'apparecchio con un panno morbido, pulito e leggermente inumidito. Il raggio laser deve raggiungere il suo obiettivo, quindi riflettere e tornare all'apparecchio. Di conseguenza, le condizioni di misurazione sono soggette a limitazioni. Una luce troppo brillante nel punto di misurazione, una superficie troppo riflettente, ad esempio vetro, possono rendere la misurazione difficile o impedirli. In tal caso, modificare le condizioni di misurazione o selezionare un metodo di misurazione appropriato.

Caricamento

Prima di utilizzare il prodotto è necessario caricarlo. A tal fine, utilizzare il cavo USB fornito con il prodotto. Inserire la spina del cavo USB nella presa USB di tipo C del prodotto, quindi collegare il cavo USB al caricabatteria e inserire il caricabatteria in una presa di corrente. Durante la carica, il display del prodotto visualizza il simbolo di una batteria carica. Quando l'indicatore è pieno questo vuol dire che la batteria è stata completamente caricata.

Sc Collegare il caricabatteria dalla presa di corrente subito dopo la fine della ricarica, quindi scollegare il cavo del caricabatteria dalla presa del prodotto. Lasciare il prodotto con la batteria completamente carica ancora collegata a un caricabatteria può danneggiare la batteria. Il prodotto è pronto per l'uso.
Attenzione! Per la ricarica è possibile utilizzare qualsiasi presa USB in cui si inserisce la spina del cavo fornito con il dispositivo. Assicurarsi, tuttavia, che la capacità di corrente della presa di ricarica sia di almeno 1 A. In qualsiasi modalità operativa: telemetro, marcatura, illuminazione della fiala, lo stato di carica approssimativo della batteria incorporata può essere stimato dal simbolo della batteria visualizzato sul display. Più l'indicatore è pieno, più alto è il livello di carica della batteria integrata.

Misurazione della distanza

La funzione di telemetro consente di misurare la distanza utilizzando un raggio laser. Le misure di distanza possono essere effettuate sia in verticale che in orizzontale. Per misurare, posizionare la livella in verticale o in orizzontale su una superficie piana e livellata. Assicurarsi che la bolla d'aria della filia verticale o orizzontale sia esattamente tra gli anelli della filia. Si possono cominciare le misurazioni.

GR

Το αποσπασμένο θα δίνει μέτρηση και τα αποτελέσματα θα εμφανιστούν στην οθόνη του προϊόντος. Ένα άλλο σύνητο πατήμα του κομπίου MEAS θα διαγράψει τα αποτελέσματα και θα ενεργοποιήσει τον δείκτη λέιζερ για τη νέα μέτρηση. Για να απενεργοποιησέτε το αποσπαστήριο πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπίο MEAS για περίπου 4 δευτερόλεπτα.

Συνέχης μέτρηση απόσπασης

Η συνέχης μέτρηση είναι ένα είδος άμεσης μέτρησης που επιτρέπει τη μέτρηση σε κίνηση. Το αποσπαστήριο κινείται, αυθόρμητα ή μεμονωμένα, τη μετρούμενη απόσταση και η απόσπαση εμφανίζεται συνεχώς στην οθόνη. Αυτό επιτρέπει, για παράδειγμα, τον προσδιορισμό της απόστασης που πρέπει να διανύεται κανείς στην κλίση ή το αποκαρπώνεται από τη μετρούμενη επιφάνεια.

Η εκκίνηση, η απενεργοποίηση, η επιλογή μονάδας και η ενεργοποίηση του σημείου λέιζερ πραγματοποιούνται όπως για μια μεμονωμένη μέτρηση. Στοιχείο το οποίο λέιζερ στο σημείο από το οποίο προκύπτει να μετρήσει η απόσταση και, στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπίο MEAS για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Το αποσπαστήριο θα μετρεί σε συνέχης λειτουργία. Ένα άλλο σύνητο πατήμα του κομπίου MEAS απενεργοποιεί τον δείκτη λέιζερ και επιτρέπει την έναρξη της διαδικασίας μέτρησης από την αρχή.

Κάθετη ή οριζόντια αμύνηση
Για να ξεκινήσετε τη αμύνηση, εφαρμόστε το αλφάδι κάθετα ή οριζόντια σε μια επιφάνεια, ίσα επιφάνεια. Βεβαιώεστε ότι η φυσική αέρα της καδής ή οριζόντιας αεροστάθης βρίσκεται ακριβώς μεταξύ των δακτύλων. Μπορείτε να περάσετε στη οριζόντια. Πατήστε ονύα του κομπίο LASER ή γραμμή λέιζερ θα ανήκει στην επιφάνεια οριζόντια. Πατώντας ένα για λίγο το κομπίο LASER θα απενεργοποιήσει τη γραμμή λέιζερ.

Φωτισμός αεροστάθης

Για να ενεργοποιήσετε τον φωτισμό των αεροστάθων οπτικοποιήστε σε οπιοποιήσεις λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπίο LASER για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Με το πατήμα ένα το κομπίο LASER θα αλλάξει τις λειτουργίες οπτικού φωτισμού. Για να απενεργοποιήσετε τον φωτισμό της αεροστάθης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπίο LASER για περίπου 2 δευτερόλεπτα.

Αύξηση

Η ακρίβης επιτεύχει ενός επιπέδου σε μια κάθετη ή οριζόντια γραμμή προσδιορίζεται με τη βοήθεια των αεροστάθων οπτικοποιήσεων. Για να μετρήσετε, τοποθετήστε το αλφάδι κάθετα ή οριζόντια σε μια επιφάνεια, ίσα επιφάνεια. Όταν η φυσική αέρα της κατακόρυφης αεροστάθης (για κατακόρυφη μέτρηση) ή η φυσική αέρα της οριζόντιας αεροστάθης (για οριζόντια μέτρηση) βρίσκεται ακριβώς μεταξύ των δακτύλων, υποδεικνύει την οριζόντια ή την κατακόρυφη κατεύθυνση.

Οδηγίες συσκευής σχετικά με τη φόρση της μπαταρίας

Οι μπαταρίες τύπου Li-Ion (μπαταρίες ιόντων λίθιου) δεν έχουν το λεγόμενο «φαινόμενο μνήμης», το οποίο τους επιτρέπει να επαναφορτίζονται ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, συνιστάται η εκφόρτιση της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας και, στη συνέχεια, η φόρση σε της πλήρη χωρητικότητά. Εάν, λόγω της φύσης της εργασίας, δεν είναι δυνατό η επεξεργασία της μπαταρίας σε αυτόν τον τρόπο κάθε φορά, θα πρέπει να γίνεται τουλάχιστον κάθε μερικούς ή περισσότερους κύκλους εργασίας. Σε κάθε περίπτωση θα πρέπει να αποφορτίζονται οι μπαταρίες με τη βραχυκύκλιση των ηλεκτροδίων, καθώς αυτό προκαλεί αντανάφηση θάβης (βλ.Επίσης, μην ελγύχετε την κατάσταση φόρσης της μπαταρίας βραχυκύκλινοντας τα ηλεκτρόδια και ελγύζοντας για σπινθήρες.

Αποφόρτιση μπαταρίας

Αποφόρτιση πραγματοποιείται κατάλληλης συνθήκης σύμφωνα για την τάρσηση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. Η μπαταρία μπορεί να αντέξει περίπου 500 κύκλους «φόρσης - εκφόρτισης». Αποφορτίστε την μπαταρία μεταξύ 0,8 και 30 βαθμών Κελσίου με σχετική υγρασία αέρα 50%. Για να αποφορτίσετε την μπαταρία για μεγάλο διάστημα, φορτίστε την στο 70% περίπου της χωρητικότητάς της. Για παρατεταμένη αποφόρτιση, επαναφορτίστε την μπαταρία περιοδικά, μία φορά το χρόνο. Μην εκφορτίζετε υπερβολικά την μπαταρία, καθώς αυτό μειώνει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκαλέσει ή να ανασφύριξη θάβης. Κατά τη διάρκεια της αποφόρτισης, η μπαταρία θα αποφορτίσει σταδιακά λόγω της διαρροής ρεύματος. Η αυθόρμητη διαδικασία αποφόρσης εκτελείται από τη θερμοκρασία αποφόρτισης, όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο ταχύτερη είναι η διαδικασία αποφόρτισης. Εάν οι μπαταρίες δεν αποφορτίζονται σωστά, ο ηλεκτρολύτης μπορεί να διαρρεύσει. Σε περίπτωση διαρροής, η διαρροή θα πρέπει να προστατεύεται με ένα παράγοντα εξουδετέρωσης, σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα χέρια, πλύνετε καλά τα χέρια με νερό και στη συνέχεια ζητήστε βοήθεια ιατρική βοήθεια. Αποφύγετε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο με καταρτισμένη βοήθεια. Σε περίπτωση συνολικής καταπόνησης μπαταρίας, θα πρέπει να απορριφτεί σε ειδικό σημείο διάθεσης αποβλήτων.

Μεταφορά μπαταριών

Οι μπαταρίες ιόντων λίθιου αντιστοιχίζονται ως επικίνδυνα υλικά σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει τη συσκευή με την μπαταρία και τις ίδες, τις μπαταρίες από την χώρα, δεν χρειάζεται να πληρωθούν πρόσθετες προμήθειες. Σε περίπτωση συνολικής της μπαταρίας ή της μπαταρίας, από παρόμοια απόσταση ή στασία του συστήματος, ακολουθήστε τους κανονισμούς ασφαλείας με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την απόστολή επικινδυνών με ένα όχημα με τα κατάλληλα προστάσια. Αποφύγετε την ή μεταφορά καταρτισμένων μπαταριών. Πρέπει επίσης να προύονται οι ενικοί κανονισμοί για τη μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Αυτήν τεχνίαση να χρησιμοποιείται το προϊόν, ακολουθεί το με ιαδικά, στεγνό φάσμα, απορριώντος πιθανές ακαθαρσίες που δημιουργήθηκαν κατά λειτουργία. Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό. Φυλάξτε το προϊόν σε ένα στεγνό χώρο με σκιά, όπου διασφαλίζεται καλός εξαερισμός. Ο τόπος φύλαξης πρέπει να είναι μακριά από τα παιδιά και τα πρόσωπα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα να χειριστούν τη συσκευή. Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε κρύβια με άλλα εργαλεία, έτσι ώστε να μην εκτίθεται σε κρούσεις κατά τη μεταφορά.

BG

ЕЛЕКТРОНЕН ИВЕЛИРЪ С ДАЛЕКОМЕР

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
кат. № УТ-30340
Обща дължина: 230 mm
Номинално напрежение: 3,7 V d.c.
Спиртна либена с батонче
LCD екран
5. лазерна показалка
6. USB гнездо

Капацитет на акумулатора: 300 mAh
Вид акумулатор: Li-Ion
Енергия на акумулатора: 1,11 Wh
Клас на лазерa: 2
Мощност на лазерa: < 1 mW
Дължина на лазерната лъча: 630 - 670 nm
Точност на лазерната точка: ± 3 mm / 0,5 - 20 m
Тегло на продукта: 200 g
Температура на работа: 0^oC - 40^oC
Температура на съхранение: 0^oC - 50^oC

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Нивелирът се използва за проверка на зъгъла на наклон на плоски повърхности. Нивелирът е снабден с лазер за измерване на разстояния и оповестяване на вертикални или хоризонтални линии. Продуктът има две спиртни либени с подсветка и магнит в основата. Продуктът се доставя с кабел USB от тип C. Мама приложено зарядно устройство.

ВНИМАНИЕ! Продуктът не е измивателен уред по смисъла на Закона за измиванятия.

ОБСЛУЖВАНЕ НА ПРОДУКТА

Препоръки за безопасност

Никога не насочвайте лазерната лъч към хора или животни. Не гледайте в лазерния лъч. Лазерът е класифициран като 1 клас и излъчва лъч с дължината на вълната и мощноч, посочени в техническите данни. Тъкъв лъч не е опасен, ако не е насочен директно към очната ябълка, може да причини увреждане на очите. Не разглобявайте устройството сами, тъй като това може да Ви изложи на лазерно лъчение. Не модифицирайте устройството, особено лазерната система. Не използвайте устройството в среда, в която температурата на околната среда е извън работния диапазон. Ако се съхранява при температура извън работния диапазон, преди да започнете работа изкажете, докато устройството достигне температура от работния диапазон. Продуктът не е устойчив на промиване на вода и прах. Не потапяйте продукта във вода или какъвто и да било друг прах. Не поставяйте уреда заедно с други инструменти в кутията за инструменти. Удариете могат да унищожат далекомера. Транспортирайте устройството във фабричната опаковка или в друга защитена от удар опаковка. Не съхранявайте нивелира при температури над 50^oC, тъй като това може да повреди LCD дисплея. Почистявайте уреда с мек, чиста и леко навлажнена кърпа. Лазерният лъч трябва да достигне до целта, след което да отскочи обратно и да се върне в устройството. Поради това условията на измерване подлежат на ограничения. Твърде ярка светлина в точката на измерване, твърде отразяваща повърхност, напр. стъкло. Те могат да затруднят или да направят невъзможно измерването. В такъв случай трябва да промените условията на измерване или да изберете подходящи методи на измерване.

Заряджане

Преди да започнете да използвате продукта, той трябва да бъде зареден. За целта използвайте USB кабела, доставен с продукта. Включете щепсела на USB кабела в гнездото на продукта USB от тип C, след това свържете USB кабела към зарядното устройство и включете зарядното устройство в електрическа мрежа. По време на заряджане върху дисплея на продукта се показва символ на заряджане (напрежението на заредената батерия се увеличава, а зарядната батерия се напълва заредена). Непосредствено след приключване на заряджането изключете зарядното устройство от електрическа мрежа и след това изключете батерия на зарядното устройство от гнездото на продукта. Оставянето на продукта с напълно заредена батерия, свързан към зарядно устройство, може да повреди батерията. Продуктът е готов за употреба.

Внимание! За заряджане може да се използва само USB гнездо, в което ще пасне щепселът на доставения с устройството кабел. Уверете се обаче, че капацитетът на тока на гнездото за заряджане е поне 1 А. Във всеки режим на работа: далекомер, маркиране, осветяване на либелата, приблизителното състояние на зареда на вградената батерия може да се оцени по символа на батерията, показан на дисплея. Колкото повече е запълнен индикаторът, толкова повече е зареден вграденит акумулатор. *Измерване на разстояние*
Измерването на разстоянието може с помощта на лазерен лъч. Измерването на разстоянието може да се извършва както вертикално, така и хоризонтално. За да направите измерването, поставете нивелира вертикално или хоризонтално върху равна и плоска повърхност. Уверете се, че въздушното мехурче на вертикалната или хоризонталната либела е точно между пръстените на либелата. Можете да пристигните към измерването.

Единично измерване на разстояние

Стартирайте продукта с кратко натискане на бутона MEAS - измерване, след което с кратко натискане на бутона UNITS - база за измерване, изберете откъде ще се измерва разстоянието (отпред или от-отзад на нивелира). Натискането и задържането на бутон UNITS позволява смяна на мерната единица. След като изберете мерната единица, следващото натискане на бутон MEAS ще активира лазерния показалец. Насочете лазерната точка към мястото, до което ще се измерва разстоянието, след което натиснете отново бутон MEAS. Далекомърът ще извърши измерването и резултатът ще бъде показан на дисплея на продукта. Поредното кратко натискане на бутон MEAS ще изтрие резултата и ще активира лазерния показалец за ново измерване. За да изключите далекомера, натиснете и задържте бутон MEAS за около 4 секунди.

Непрекъснато измерване на разстояние
Непрекъснатото измерване е вид директно измерване, което позволява измерване в движение. Далекомърът измерва разстоянието и го показва на дисплея. Разстоянието се измерва по-точно, когато измерването е директно. Далекомърът се движи, като увеличава или намалява измерването разстояние, а разстоянието непрекъснато се показва на дисплея. Това дава възможност например да се определи разстоянието, което трябва да се измине при приближаване или отдалечаване от измерваната повърхност. Стартирайте, изключването, изборът на единица и активирането на лазерната точка се извършват както при единично измерване. Насочете лазерната точка към точката, до която трябва да се измери разстоянието, след което натиснете и задържте бутона MEAS отново за около 2 секунди. Далекомърът ще прави измерване в непрекъснат режим. Поредното кратко натискане на бутон MEAS деактивира лазерната показалка и позволява процедурата по измерване да започне отначало.

Вертикална или хоризонтална маркировка

За да започнете да маркирате, поставете нивелира вертикално или хоризонтално върху равна и плоска повърхност. Уверете се, че въздушното мехурче на вертикалната или хоризонталната либела е точно между пръстените. Можете да започнете маркирането. Натиснете за кратко бутон LASER: лазерната линия ще светне върху маркираната повърхност. Повторно кратко натискане на бутон LASER ще изключи лазерната линия.

Подсветка на либелата
Преди да започнете работата на спиртните либени в който и да е режим, натиснете и задържте бутон LASER за около 2 секунди. С поредно натискане на бутон LASER ще превключите между режимите на осветяване. За да изключите осветнението на либелата, натиснете и задържте бутон LASER за около 2 секунди.

Нивелр

Точното достигане на нивото във вертикална или хоризонтална линия се определя с помощта на спиртните либели. За да направите измерването, поставете нивелира вертикално или хоризонтално върху равна и плоска повърхност. Когато въздушното мехурче на вертикалната либела (за вертикално измерване) и въздушното мехурче на хоризонталната либела (за хоризонтално измерване) е точно между пръстените, това показва хоризонтално или вертикално положение.

Инструкции за безопасност при заряджане на акумулатора

Акумулаторите от тип Li-Ion (литиево - йонни) нямат т.нар. „ефект на паметта“, което позволява заряджането им во всяко време. Препоръчва се обаче акумулаторите да се изтощи по време на нормална работа и след това да се зареди до пълен капацитет. Ако поради естеството на работата не е възможно акумулаторът да се зареди по този начин всеки път, това трябва да се прави най-малко на всеки няколко цикъла на работа. В никаква случай акумулаторите не трябва да се разредят чрез съв съединение на клемите, тъй като това причинява необратими повреди! Също така не бива да проверявате степента на заряджане на акумулатора чрез свързване накъсо на клемите и проверка за искри.

Съхраняване на акумулатора

Трябва да се осигурят подходящи условия за съхраняване, за да се удължи животът на акумулатора. Акумулаторът може да издържи около 500 цикъла на „заряджане - разреждане“. Съхранявайте акумулатора при температура между 0 и 30 градуса по Целзий при относителна влажност на въздуха 50%. За да съхранявате акумулатор през продължителен период от време, трябва да го заредите до около 70% от неговата капацитет. В случай на продължително съхранение разреждайте акумулатора периодично, веднъж годишно. Не изоставяйте прекомерно акумулатора, тъй като това съхранява живота му и може да причини необратими повреди. По време на съхранението акумулаторът постепенно се се разрежда. Процесът на саморазреждане зависи от температурата на съхранение, колкото по-висока е температурата, толкова по-бърз е процесът на разреждане. Ако акумулаторите се съхраняват неправилно, електролитът може да изтече. В случай на изтичане, теът трябва да бъде обезопасен с неутрализиращ агент. В случай на контакт на електролита с очите измийте очите обилно с вода и след това незабавно потърсете медицинска помощ. Забранено е използването на инструмента с повреден акумулатор. В случай на пълно износване на акумулатора той трябва да бъде предаден на специализирано място за обезбеджане на този вид отпадъци.

Транспортиране на акумулатори

Съгласно законите за разпоредби литиево-йонните акумулатори се третират като опасни материали.

Потребителят на инструмента може да транспортира продукта с акумулатора и самите акумулатори със сухопътен транспорт. В този случай не е необходимо да бъдат изпълнени допълнителни условия. В случай на възлагане на транспортирането на трета страна (например доставка с куверска фирма), трябва да се следват разпоредби относно превоза на опасни материали. Преди транспортирането се свържете с подходящо квалифицирано лице. Забранено е транспортирането на повредени акумулатори. Трябва да се спазват националните правила и разпоредби за превоз на опасни товари.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ НА ПРОДУКТА

След приключване на работата продуктът трябва да се почисти от възможни замърсявания, създадени по време на работа, с помощта на мекса сука кърпа. Не бива да потапяте уреда във вода. Съхранявайте продукта на сухо и безопасно място с добра вентилация. Мястото за съхранение трябва да бъде недостъпно за деца или деца, които нямат разрешение да работят с уреда. Не съхранявайте оборудването в контейнери с други инструменти, за да не бъде подложено на удари по време на транспортиране.

PT

NÍVEL DE BOLHA ELETRÔNICO COM TELÉMETRO

DADOS TÉCNICOS
№ de catálogo УТ-30340
Comprimento total: 230 mm
Tensão nominal: 3,7 V d.c.
Capacidade da bateria: 300 mAh
Tipo de bateria: Li-Ion
Energia da bateria: 1,11 Wh
Classe do laser: 2
Comprimento de laser: <1 mW
Comprimento de onda do laser: 630 - 670 nm
Precisão do ponto do laser: ± 3 mm / 0,5 - 20 m
Peso do produto: 200 g
Temperatura de operação: 10 °C - 40 °C
Temperatura de armazenamento: 0 °C - 50 °C

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O nível de bolha de ar é utilizado para verificar o ângulo de inclinação de superfícies planas. O nível de bolha de ar incorpora um laser para medir distâncias e determinar linhas verticais ou horizontais. O produto tem dois tubos de álcool iluminados e um íman na base. O produto é fornecido com um cabo USB tipo C. Não inclui carregador.

ATENÇÃO! O produto não é um instrumento de medição na aceção da "Lei dos Pesos e Medidas".

MANIPULAÇÃO DO PRODUTO

Recomendações de segurança

Nunca aponte o raio laser para pessoas ou animais. Não olhe para o raio laser. O laser está classificado como Classe II e emite um feixe com o comprimento de onda e a potência especificados nos dados técnicos. Este raio não é perigoso, mas se for apontado diretamente para o globo ocular, pode causar danos aos olhos. Não olhe diretamente para o feixe de laser. Não modifique a unidade, pois pode expor o utilizador a radiação laser. Não modifique a unidade, nomeadamente o sistema laser. Não utilize a unidade em ambientes onde a temperatura ambiente estiver fora do intervalo de funcionamento. Se for armazenado a uma temperatura fora do intervalo de funcionamento, aguarde até que a unidade atinja a temperatura da gama de funcionamento antes de a utilizar. O produto não é resistente à entrada de água e poeira. Não mergulhe o produto em água ou qualquer outro pó. Não coloque a unidade com outras ferramentas na caixa de ferramentas. Os impactos podem destruir o telémetro. Transporte a unidade na embalagem de fábrica ou noutra embalagem protegida contra impactos. Não guarde o nível de bolha de ar a temperaturas superiores a 50 °C, pois pode danificar o ecrã LCD. Limpe a unidade com um pano macio, limpo e ligeiramente humedecido. O raio laser tem de atinger o alvo, logo refletir e regressar ao dispositivo. Consequentemente, as condições de medição estão sujeitas a limitações. Uma luz demasiado intensa no ponto de medição, a superfície demasiado refletora, por exemplo, viram podem tornar a medição difícil ou impossível. Se for esse o caso, as condições de medição devem ser alteradas ou deve ser selecionado um método de medição adequado.

Carregamento

Antes de utilizar o produto, este deve ser carregado. Para isso, utilize o cabo USB fornecido com o produto. Ligue a ficha do cabo USB à tomada USB tipo C do produto, depois ligue o cabo USB ao carregador e ligue o cabo USB à tomada elétrica. Durante o carregamento, o visor do produto apresenta o símbolo de uma bateria com uma seta verde. Um indicador de carga completa significa que a bateria está totalmente carregada. Imediatamente após a conclusão do carregamento, desligue o carregador da tomada elétrica e, em seguida, desligue o cabo do carregador da tomada do produto. Deixe o produto com uma bateria totalmente carregada ligada a um carregador pode danificar a bateria. O produto está pronto a ser utilizado. Atenção! Qualquer tomada USB em que a ficha do cabo fornecido com o dispositivo encaixe pode ser utilizada para carregar. No entanto, certifique-se de que a capacidade de corrente da tomada de carregamento é de, pelo menos, 1 A. Em qualquer modo de funcionamento: telémetro, marcação, iluminação do tubo, o estado de carga aproximado da bateria incorporada pode ser estimado a partir do símbolo da pilha apresentado no visor. Quanto mais preenchido estiver o indicador, mais elevado é o nível de carga da bateria incorporada.

Medição de distâncias
A função de telémetro permite medir a distância utilizando um raio laser. As medições de distância podem ser efetuadas tanto na vertical como na horizontal. Para medir, coloque o nível de bolha de ar na vertical ou na horizontal numa superfície plana e nivelada. Certifique-se de que a bolha de ar do tubo vertical ou horizontal se encontra exatamente entre os anéis do tubo. As medições podem ser efetuadas.

Medição de distância simples

Inicie o produto premindo brevemente o botão MEAS - medição e, em seguida, premindo brevemente o botão UNITS - base de medição, seleione a partir de onde a distância será medida (frente ou verso do nível de bolha de ar). Ao premir e manter premido o botão UNITS, a unidade de medição pode ser alterada. Uma vez selecionada a unidade de medição, uma nova pressão no botão MEAS ativará o pontoir laser. Aponte o ponto de laser para o local onde a distância será medida e, em seguida, prima novamente o botão MEAS. O telémetro efetua a medição e o resultado é apresentado no visor do produto. Outra pressão breve no botão MEAS apaga o resultado e ativa o pontoir laser para medir novamente. Para desligar o telémetro, mantenha premido o botão MEAS durante cerca de 4 segundos.

Medição contínua da distância

Até ao controlo de medição direta que permite a medição em movimento. O telémetro move-se, aumentando ou diminuindo a distância medida, e a distância é continuamente indicada no visor. Isto permite, por exemplo, determinar a distância a percorrer quando se aproxima ou se afasta da superfície a medir.

O ataque, o desligamento, a seleção da unidade e a ativação do ponto de laser são efetuados como numa única medição. Aponte o ponto de laser para o ponto até ao qual a distância deve ser medida e, em seguida, prima e mantenha premido o botão MEAS durante cerca de 2 segundos. O telémetro medirá no modo contínuo. Outra pressão breve no botão MEAS desativa o pontoir laser e permite que o procedimento de medição comece desde o início.

Marcação vertical ou horizontal

Para começar a marcar, aplique o nível de bolha de ar verticalmente ou horizontalmente numa superfície plana e nivelada. Certifique-se de que a bolha de ar do tubo vertical ou horizontal se encontra exatamente entre os anéis. Pode começar a marcação. Premir brevemente o botão LASER faz com que a linha laser se ilumine na superfície de marcação. Premir brevemente o botão LASER de novo faz com que a linha de laser seja desligada.

Iluminação do tubo

Para ativar a iluminação dos tubos de álcool em qualquer modo, prima e mantenha premido o botão LASER durante cerca de 2 segundos. Se premir novamente o botão LASER, alterna entre os modos de iluminação. Para desligar a iluminação do tubo, prima e mantenha premido o botão LASER durante cerca de 2 segundos.

Nível

A obtenção exata de um nível numa linha vertical ou horizontal é determinada por meio de tubos de álcool. Para medir, coloque o nível de bolha de ar na vertical ou na horizontal numa superfície plana e nivelada. Quando a bolha de ar do tubo vertical (para medição vertical) ou a bolha de ar do tubo horizontal (para medição horizontal) se encontra exatamente entre os anéis, indica a horizontal ou a vertical.

Instruções de segurança para carregar a bateria

As baterias do tipo íão de lítio não têm o chamado "efeito de memória", o que lhes permite serem carregadas a qualquer momento. No entanto, é recomendado descarregar a bateria durante o funcionamento normal e depois carregá-la até à sua capacidade máxima. Se, devido à natureza do trabalho, não for possível tratar a bateria desta forma todas as vezes, isso deve ser feito pelo menos a cada vários ciclos de trabalho. Em nenhuma circunstância as baterias devem ser descarregadas por curto-circuito dos eletródos, pois isso causa danos irreparáveis! Também não é permitido verificar o estado de carga da bateria através de curto-circuito dos eletródos e verificação de falsas.

Armazenamento da bateria

A bateria pode suportar a vida útil da bateria, devem ser fornecidas condições de armazenamento adequadas. A bateria pode suportar aproximadamente 500 ciclos de "recarga - descarga". Armazene a bateria num intervalo de temperatura de 0 a 30 graus Celsius com uma humidade relativa de 50%. Para armazenar a bateria por um período de tempo mais longo, ela deve ser carregada a cerca de 70% da sua capacidade. Para um armazenamento prolongado, recarregue a bateria uma vez por ano. Não sobrecarregue a bateria, pois isso encurta a sua vida útil e pode causar danos irreparáveis. Durante o armazenamento, a bateria irá descarregar-se gradualmente devido a fugas. O processo de auto-descarga depende da temperatura de armazenamento, quanto mais alta for a temperatura, mais rápido será o processo de descarga. Se as baterias forem armazenadas incorretamente, o eletrólito pode vazar. Em caso de vazamento, repare o vazamento com um agente neutralizante, em caso de contacto entre o eletrólito e os olhos, enxágue bem os olhos com água e, em seguida, procure imediatamente assistência médica. É proibido o uso da ferramenta com a bateria danificada. Se a bateria estiver completamente gasta, deve ser levada para uma instalação de eliminação especializada para este tipo de resíduos.

Transporte de baterias

De acordo com os regulamentos legais, as baterias de íões de lítio são tratadas como materiais perigosos. O utilizador da ferramenta pode transportar a unidade com a bateria e as próprias baterias por terra. Não há condições adicionais que tenham de ser satisfeitas. Se o transporte for encomendado a terceiros (por exemplo, envio por correio rápido), os regulamentos para o transporte de materiais perigosos devem ser seguidos. Antes do envio, contacte com uma pessoa qualificada. É proibido o transporte de baterias danificadas. As baterias devem ser transportadas sob o transporte de materiais perigosos também devem ser observadas.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DE PRODUTOS

O produto deve ser limpo com um pano seco e macio após a utilização para remover qualquer sujidade. Não mergulhe o produto em água. Armazene o produto num local seco, à sombra e com boa ventilação. O local de armazenamento deve ser inacessível a crianças e a pessoas não autorizadas a utilizar a unidade. Não armazene a unidade em contentores com outras ferramentas para que não seja sujeito a impactos durante o transporte.

HR

ELEKTRONSKA LIBELA SA DALJINOMJEROM

TEHNIČKI PODACI

Kat. br. УТ-30340
Ukupna dužina: 230 mm
Nazivni napon: 3,7 V d.c.
Cijevna libela: 5
LCD zaslon
5. laserski indikator
6. USB utičak

Auto napajanje: 230 V

Ukupna težina: 200 g
Temperatura skladištenja: 0 °C - 50 °C

KARAKTERISTIKA PROIZVODA

Libela je namijenjena za provjeru kuta ravnih površina. Libela je opremljena laserom koji služi za mjerenje udaljenosti i označavanje okomitih ili vodoravnih linija. Proizvod ima dvije osvijetljene cijevne libele i magnet u temelju. Proizvod se isporučuje s USB kablom tipa C. Punjač nije uključen.

UPOZORENJE! Proizvod nije mjeri alat u smislu "Zakona o mjerama".

UKUPOVNE PROIZVODOM

Sigurnosne preporuke

Nikada ne usmjeravajte lasersku zraku prema ljudima ili životinjama. Ne gledajte u lasersku zraku. Laser je klasificiran kao druga klasa i emitira zračenje vanjske dužine i snage navedene u tehničkim podacima. Takva zraka ne predstavlja prijetnju, ali njezino usmjeravanje izravno u oči najobično može uzrokovati oštećenje vida. Nemojte sami rastavljati uređaj jer biste se mogli izložiti laserskom zračenju. Nije dozvoljena preinaka uređaja, posebno sustava lasera. Ne koristite uređaj u okruženju gdje je temperatura okolice izvan radnog raspona. Ako se skladišti izvan raspona radne temperature, dopustite uređaju da postigne radnu temperaturu prije upotrebe. Proizvod nije otporan na prodor vode i prašine. Nemojte potapati proizvod u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne stavljajte uređaj zajedno s drugim alatima u kutiju s alatom. Udarci mogu uništiti daljinomer. Uređaj se mora transportirati u tvorničkom pakiranju ili drugom pakiranju koje štiti od udara. Nemojte skladištiti libelu na temperaturi iznad 50 °C, jer to može oštetiti LCD zaslon. Uređaj čistite mekanom, čistom i blago navlaženom krpom. Nemojte modifikirati uređaj, jer to može izložiti korisnika laserskom zračenju. Nemojte modifikirati uređaj, posebno sustav lasera. Nemojte koristiti uređaj u okruženju gdje je temperatura okoline izvan radnog raspona. Ako se skladišti izvan raspona radne temperature, dopustite uređaju da postigne radnu temperaturu prije upotrebe. Proizvod nije otporan na prodor vode i prašine. Nemojte potapati proizvod u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne stavljajte uređaj zajedno s drugim alatima u kutiju s alatom. Udarci mogu uništiti daljinomer. Uređaj se mora transportirati u tvorničkom pakiranju ili drugom pakiranju koje štiti od udara. Nemojte skladištiti libelu na temperaturi iznad 50 °C, jer to može oštetiti LCD zaslon. Uređaj čistite mekanom, čistom i blago navlaženom krpom. Nemojte modifikirati uređaj, jer to može izložiti korisnika laserskom zračenju. Nemojte modifikirati uređaj, posebno sustav lasera. Nemojte koristiti uređaj u okruženju gdje je temperatura okoline izvan radnog raspona. Ako se skladišti izvan raspona radne temperature, dopustite uređaju da postigne radnu temperaturu prije upotrebe. Proizvod nije otporan na prodor vode i prašine. Nemojte potapati proizvod u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne stavljajte uređaj zajedno s drugim alatima u kutiju s alatom. Udarci mogu uništiti daljin